CASCÃO

15 PONTOS

CC 37

EDITORA ABRIL

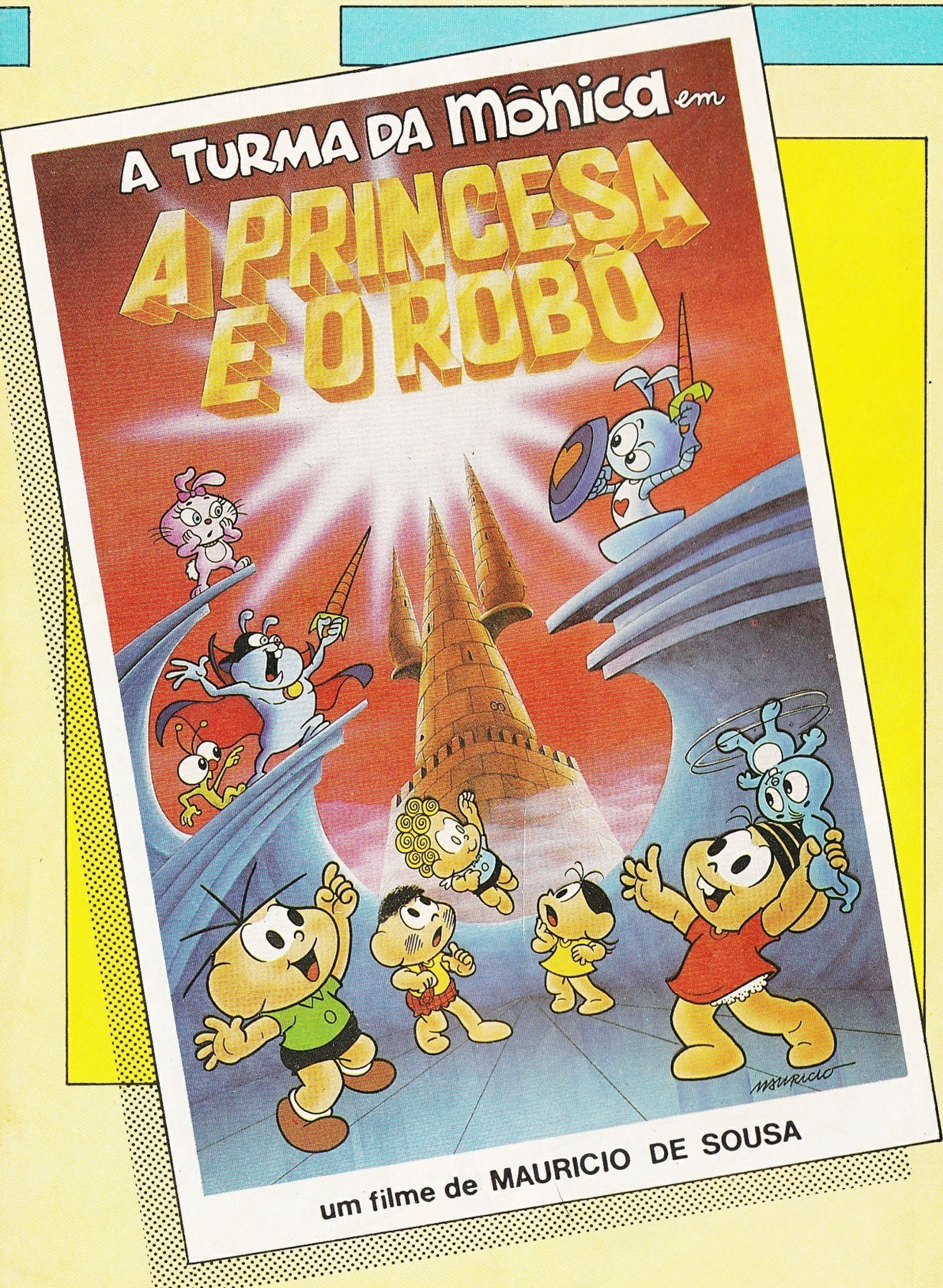
37
Cr$ 240

MAIS PONTOS PRA SUA

CARTELA MILIONÁRIA!

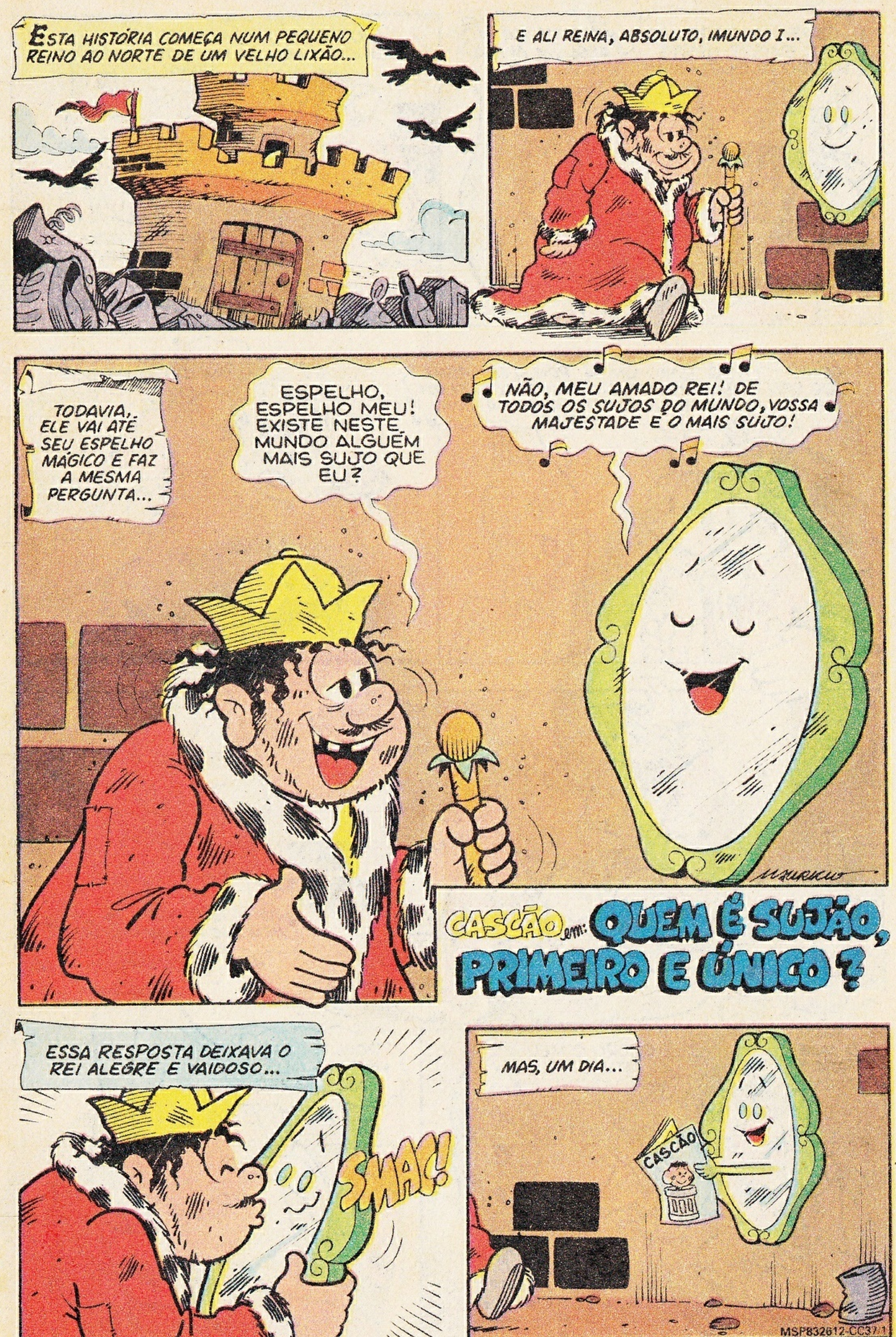
MILHÕES EM PRÊMIOS!

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Porto Velho, Rio Branco, Ji-paraná, Vilhena (via aérea): Cr$ 310 - CÓD. 5035

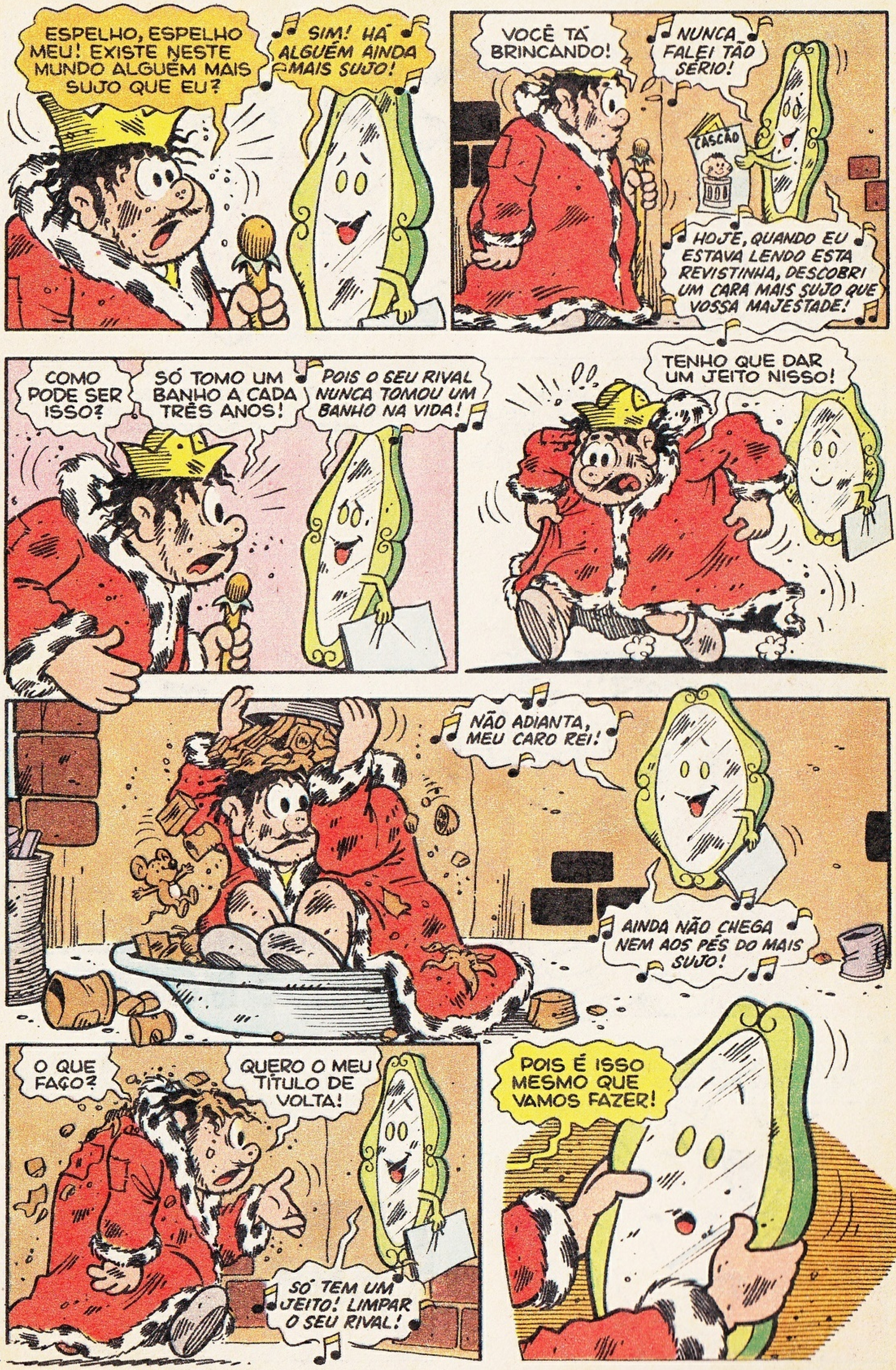


© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

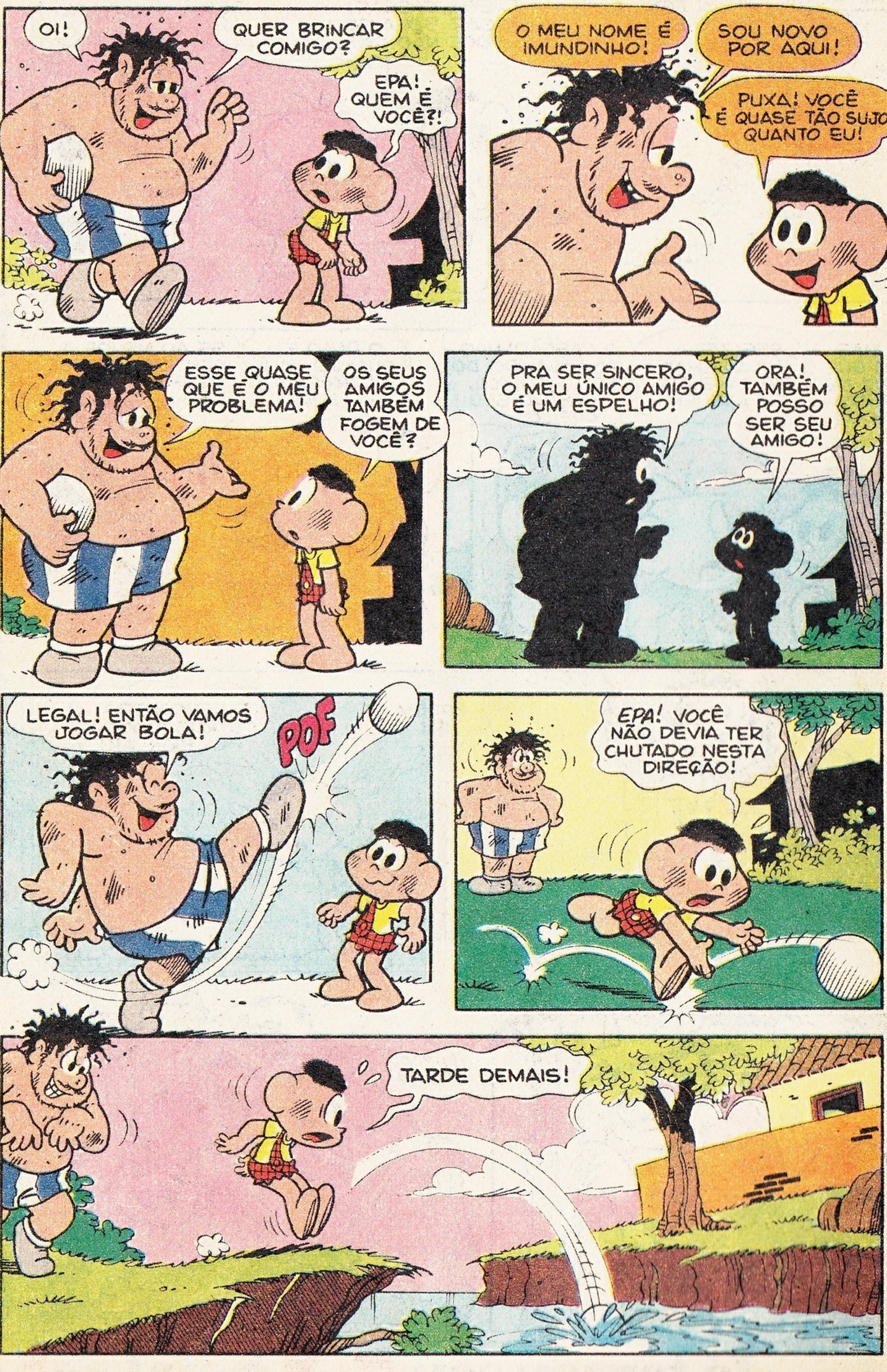
NUM CINEMA PERTINHO DE VOCÊ!

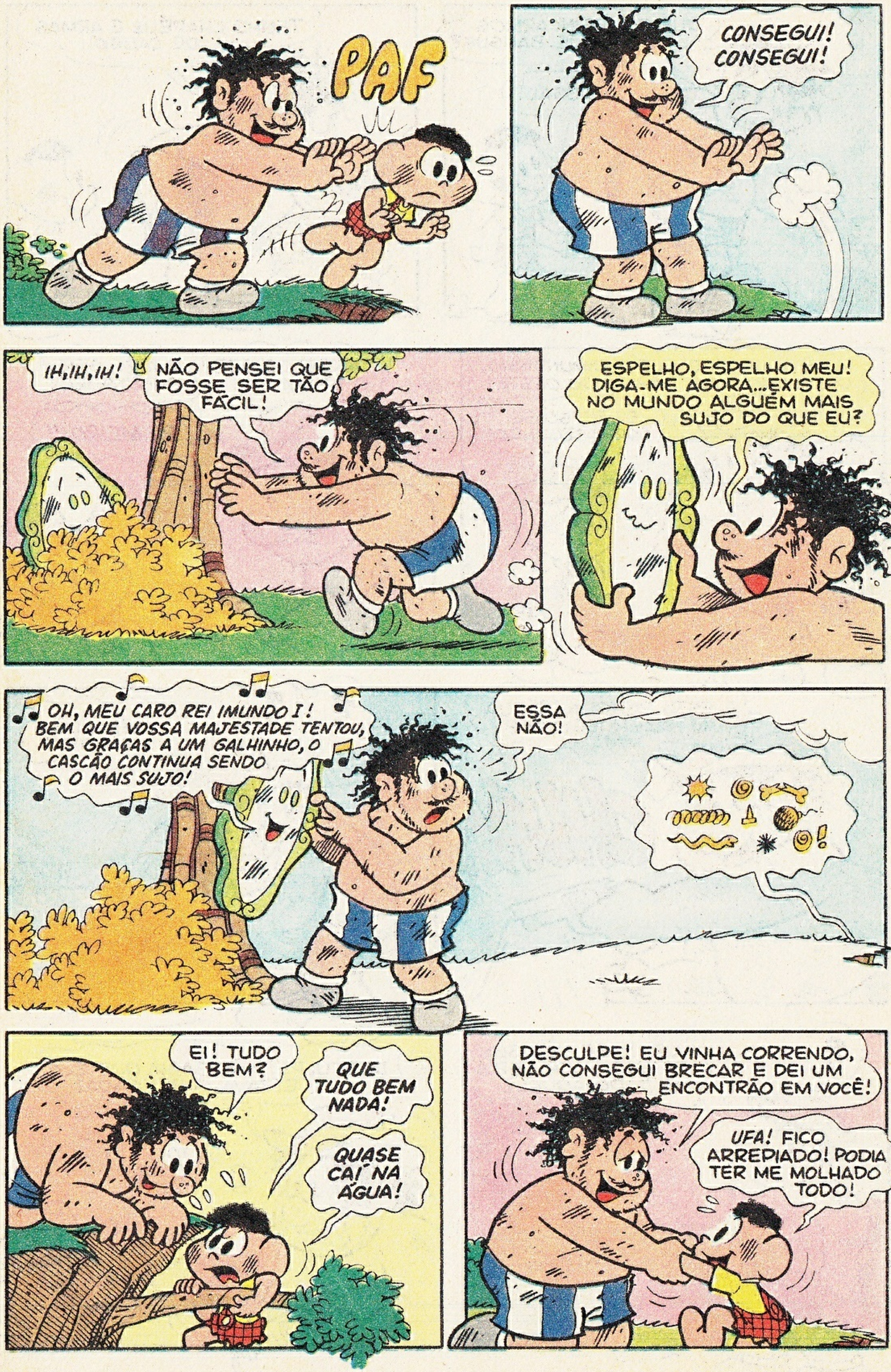


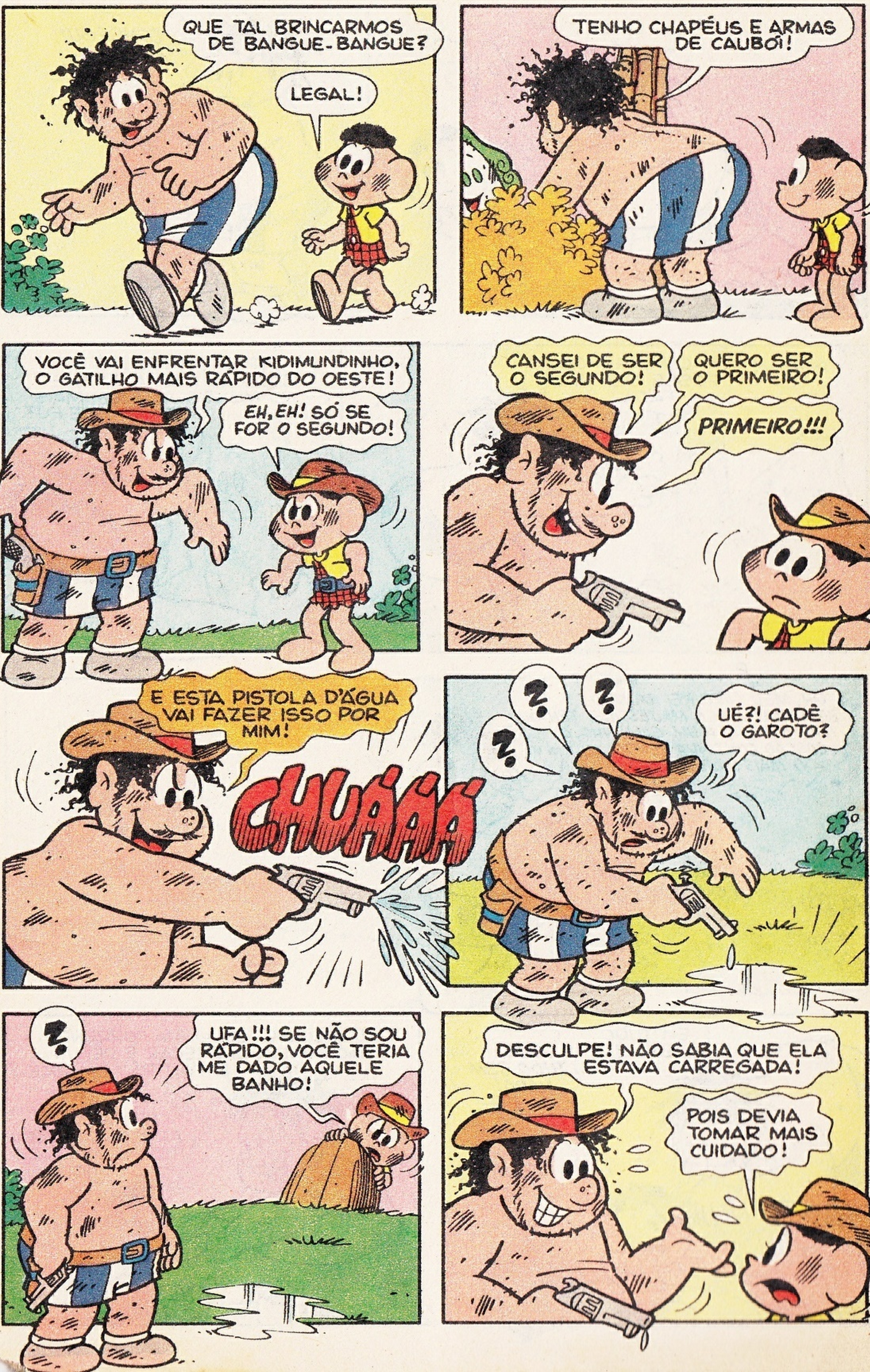
© 1984 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

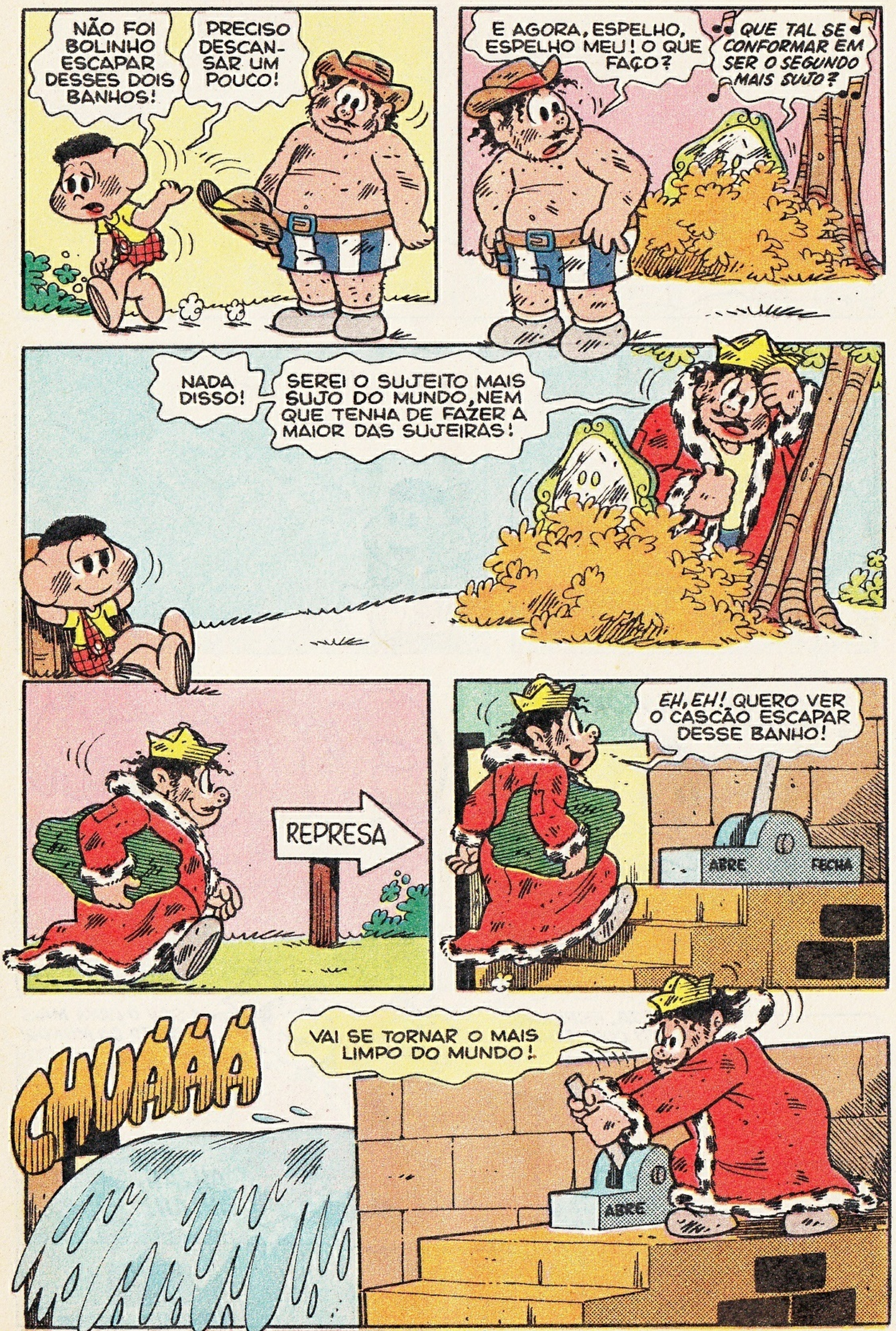

ESPELHO, ESPELHO MEU! EXISTE NESTE MUNDO ALGUÉM MAIS SUJO QUE EU?
SIM! HÁ ALGUÉM AINDA MAIS SUJO!
VOCÊ TÁ BRINCANDO!
NUNCA FALEI TÃO SÉRIO!
CASCÃO
HOJE, QUANDO EU ESTAVA LENDO ESTA REVISTINHA, DESCOBRI UM CARA MAIS SUJO QUE VOSSA MAJESTADE!
COMO PODE SER ISSO?
SÓ TOMO UM BANHO A CADA TRÊS ANOS!
POIS O SEU RIVAL NUNCA TOMOU UM BANHO NA VIDA!
TENHO QUE DAR UM JEITO NISSO!
NÃO ADIANTA, MEU CARO REI!
AINDA NÃO CHEGA NEM AOS PÉS DO MAIS SUJO!
O QUE FAÇO?
QUERO O MEU TÍTULO DE VOLTA!
SÓ TEM UM JEITO! LIMPAR O SEU RIVAL!
POIS É ISSO MESMO QUE VAMOS FAZER!

Já tomou seu TODDY hoje? NOVO TODDY

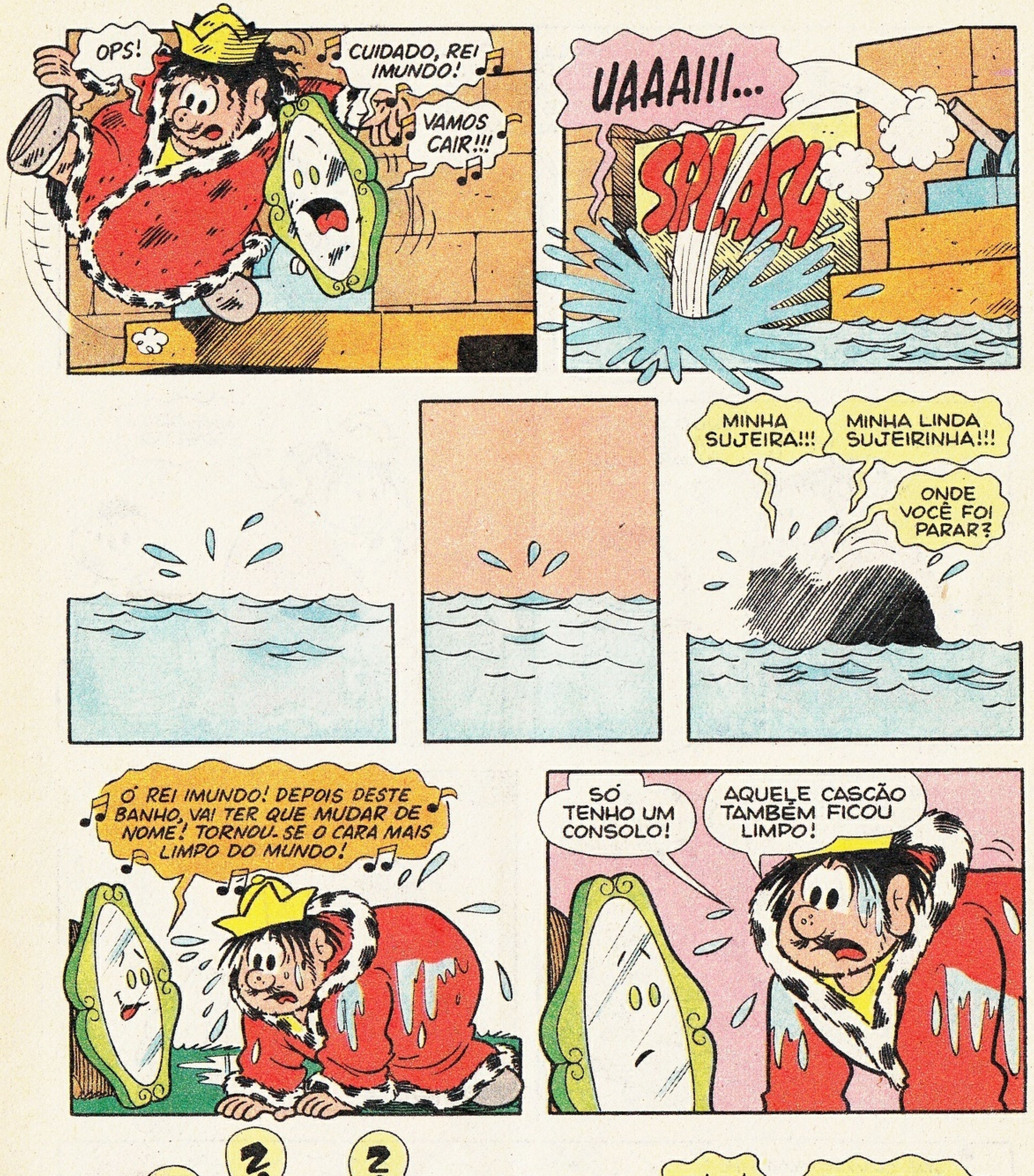

OI!
QUER BRINCAR COMIGO?
EPA! QUEM É VOCÊ?!
O MEU NOME É IMUNDINHO!
SOU NOVO POR AQUI!
PUXA! VOCÊ É QUASE TÃO SUJO QUANTO EU!
ESSE QUASE QUE É O MEU PROBLEMA!
OS SEUS AMIGOS TAMBÉM FOGEM DE VOCÊ?
PRA SER SINCERO, O MEU ÚNICO AMIGO É UM ESPELHO!
ORA! TAMBÉM POSSO SER SEU AMIGO!
LEGAL! ENTÃO VAMOS JOGAR BOLA!
POF
EPA! VOCÊ NÃO DEVIA TER CHUTADO NESTA DIREÇÃO!
TARDE DEMAIS!

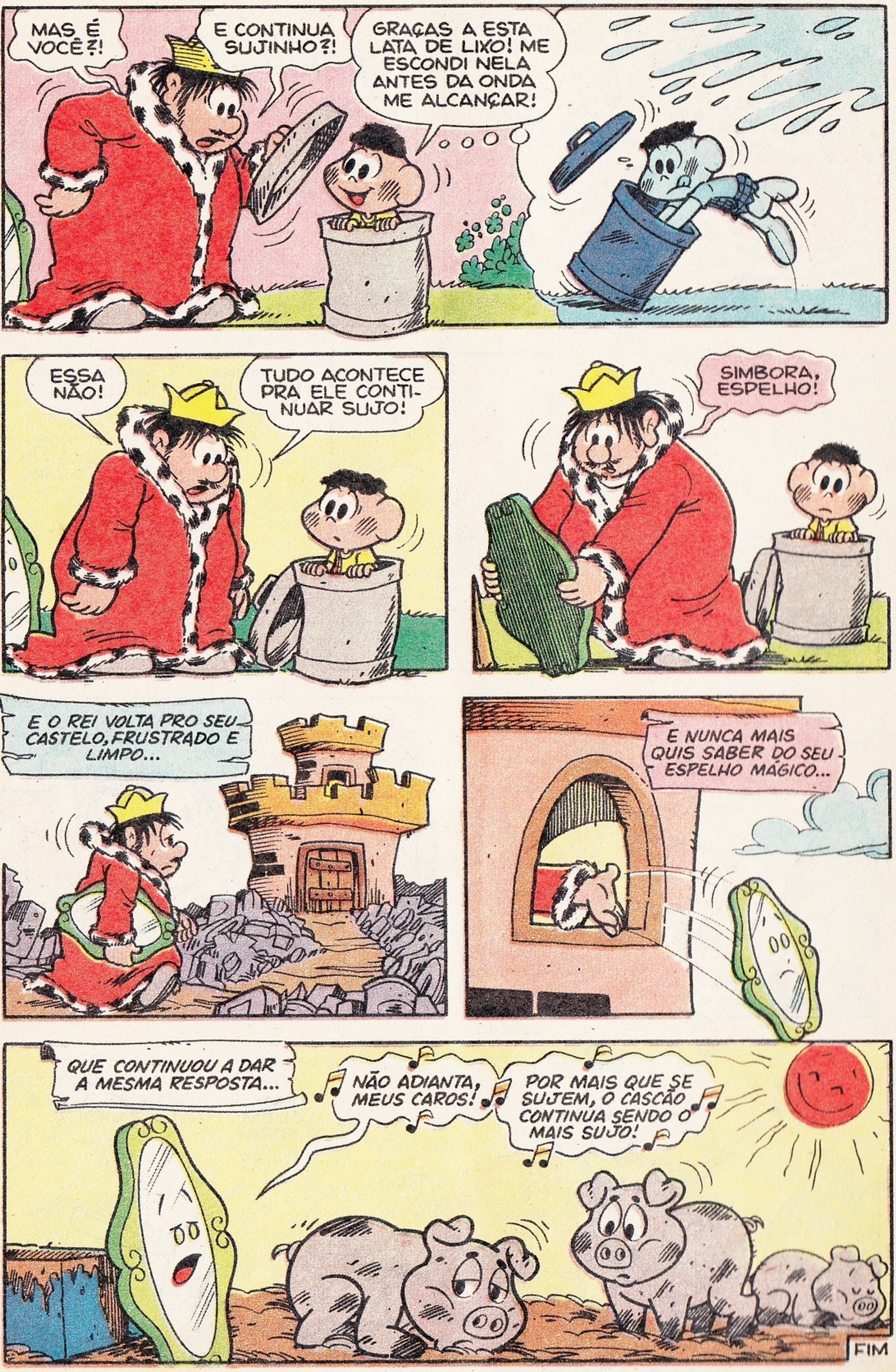

PAF
CONSEGUI! CONSEGUI!
IH, IH, IH!
NÃO PENSEI QUE FOSSE SER TÃO FÁCIL!
ESPELHO, ESPELHO MEU! DIGA-ME AGORA... EXISTE NO MUNDO ALGUÉM MAIS SUJO DO QUE EU?
OH, MEU CARO REI IMUNDO I! BEM QUE VOSSA MAJESTADE TENTOU, MAS GRAÇAS A UM GALHINHO, O CASCÃO CONTINUA SENDO O MAIS SUJO!
ESSA NÃO!
EI! TUDO BEM?
QUE TUDO BEM NADA!
QUASE CAÍ NA ÁGUA!
DESCULPE! EU VINHA CORRENDO, NÃO CONSEGUI BRECAR E DEI UM ENCONTRÃO EM VOCÊ!
UFA! FICO ARREPIADO! PODIA TER ME MOLHADO TODO!


QUE TAL BRINCARMOS DE BANGUE-BANGUE?
LEGAL!
TENHO CHAPÉUS E ARMAS DE CAUBÓI!
VOCÊ VAI ENFRENTAR KIDIMUNDINHO, O GATILHO MAIS RÁPIDO DO OESTE!
EH, EH! SÓ SE FOR O SEGUNDO!
CANSEI DE SER O SEGUNDO!
QUERO SER O PRIMEIRO!
PRIMEIRO!!!
E ESTA PISTOLA D'ÁGUA VAI FAZER ISSO POR MIM!
CHUÁÁÁ
?
?
?
UÉ?! CADÊ O GAROTO?
?
UFA!!! SE NÃO SOU RÁPIDO, VOCÊ TERIA ME DADO AQUELE BANHO!
DESCULPE! NÃO SABIA QUE ELA ESTAVA CARREGADA!
POIS DEVIA TOMAR MAIS CUIDADO!


NÃO FOI BOLINHO ESCAPAR DESSES DOIS BANHOS!
PRECISO DESCAN-SAR UM POUCO!
E AGORA, ESPELHO, ESPELHO MEU! O QUE FAÇO?
QUE TAL SE CONFORMAR EM SER O SEGUNDO MAIS SUJO?
NADA DISSO!
SEREI O SUJEITO MAIS SUJO DO MUNDO, NEM QUE TENHA DE FAZER A MAIOR DAS SUJEIRAS!
REPRESA
EH, EH! QUERO VER O CASCÃO ESCAPAR DESSE BANHO!
ABRE
FECHA
CHUÁÁÁ
VAI SE TORNAR O MAIS LIMPO DO MUNDO!
ABRE

CHUÁÁÁÁÁÁ
HÃ?
UAAAIII!!!
E AGORA? E AGORA?
SOCORRO!!!
CHUÁÁÁ
VEJA, ESPELHO! EU CONSEGUI!!!
SOU O CARA MAIS SUJO DO MUNDO!
AH, AH, AH, AH!


OPS!
CUIDADO, REI IMUNDO!
VAMOS CAIR!!!
UAAAIII...
SPLASH
MINHA SUJEIRA!!!
MINHA LINDA SUJEIRINHA!!!
ONDE VOCÊ FOI PARAR?
Ó REI IMUNDO! DEPOIS DESTE BANHO, VAI TER QUE MUDAR DE NOME! TORNOU-SE O CARA MAIS LIMPO DO MUNDO!
SÓ TENHO UM CONSOLO!
AQUELE CASCÃO TAMBÉM FICOU LIMPO!
?
?
?
EI! EI! TEM ALGUÉM AÍ FORA?
PODEM ME DIZER SE A ÁGUA BAIXOU?


MAS É VOCÊ?!
E CONTINUA SUJINHO?!
GRAÇAS A ESTA LATA DE LIXO! ME ESCONDI NELA ANTES DA ONDA ME ALCANÇAR!
ESSA NÃO!
TUDO ACONTECE PRA ELE CONTINUAR SUJO!
SIMBORA, ESPELHO!
E O REI VOLTA PRO SEU CASTELO, FRUSTRADO E LIMPO...
E NUNCA MAIS QUIS SABER DO SEU ESPELHO MÁGICO...
QUE CONTINUOU A DAR A MESMA RESPOSTA...
NÃO ADIANTA, MEUS CAROS!
POR MAIS QUE SE SUJEM, O CASCÃO CONTINUA SENDO O MAIS SUJO!
FIM

DEMUZA

APRESENTAM

J. B. Tanko

O primeiro filme do trio

DEDÉ SANTANA, MUSSUM E ZACARIAS

ATRAPALHANDO A SUATE

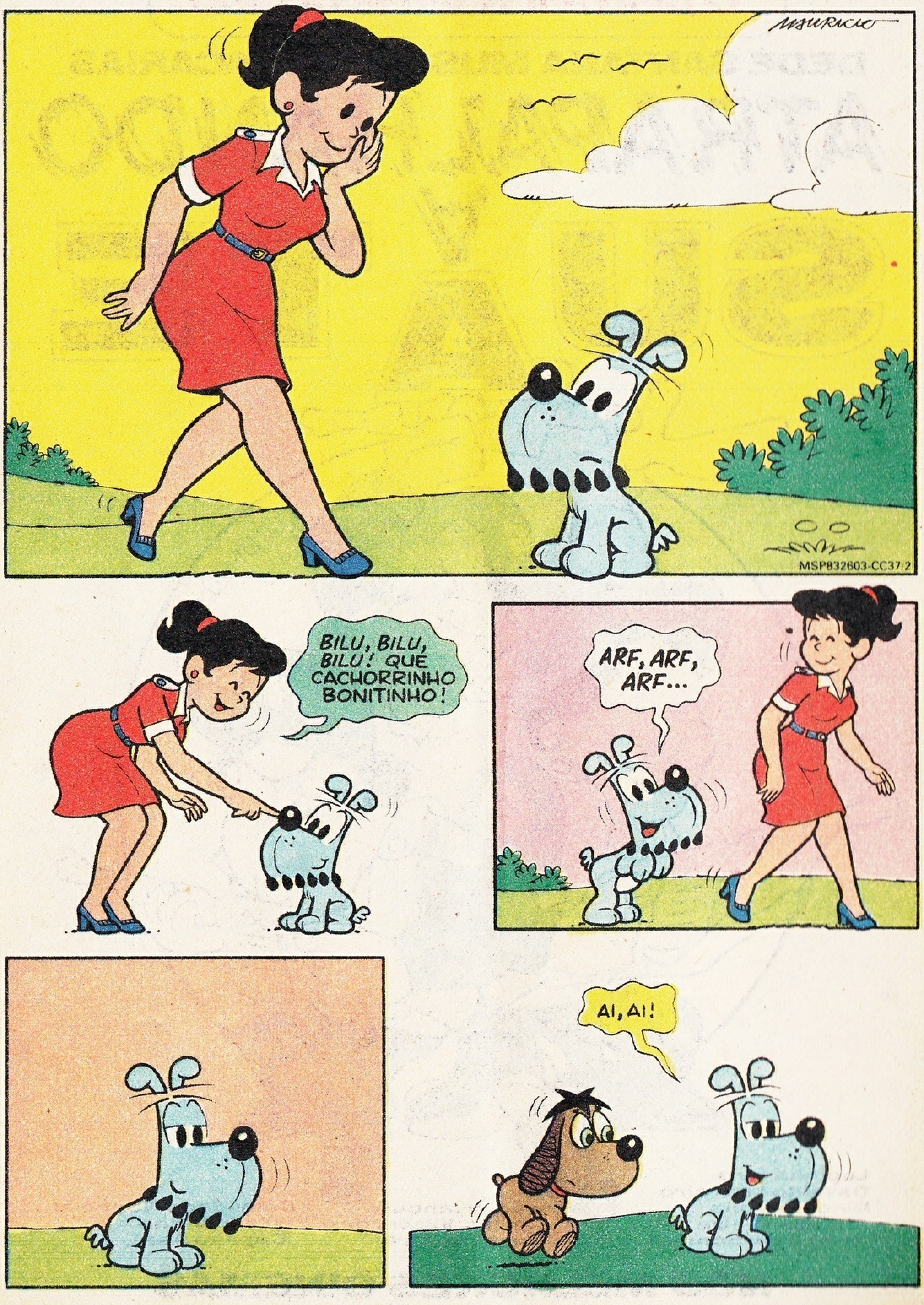
Lucinha Lins
Osvaldo Loureiro
Dino Santana
Claudia Freire
João Bourbonnais

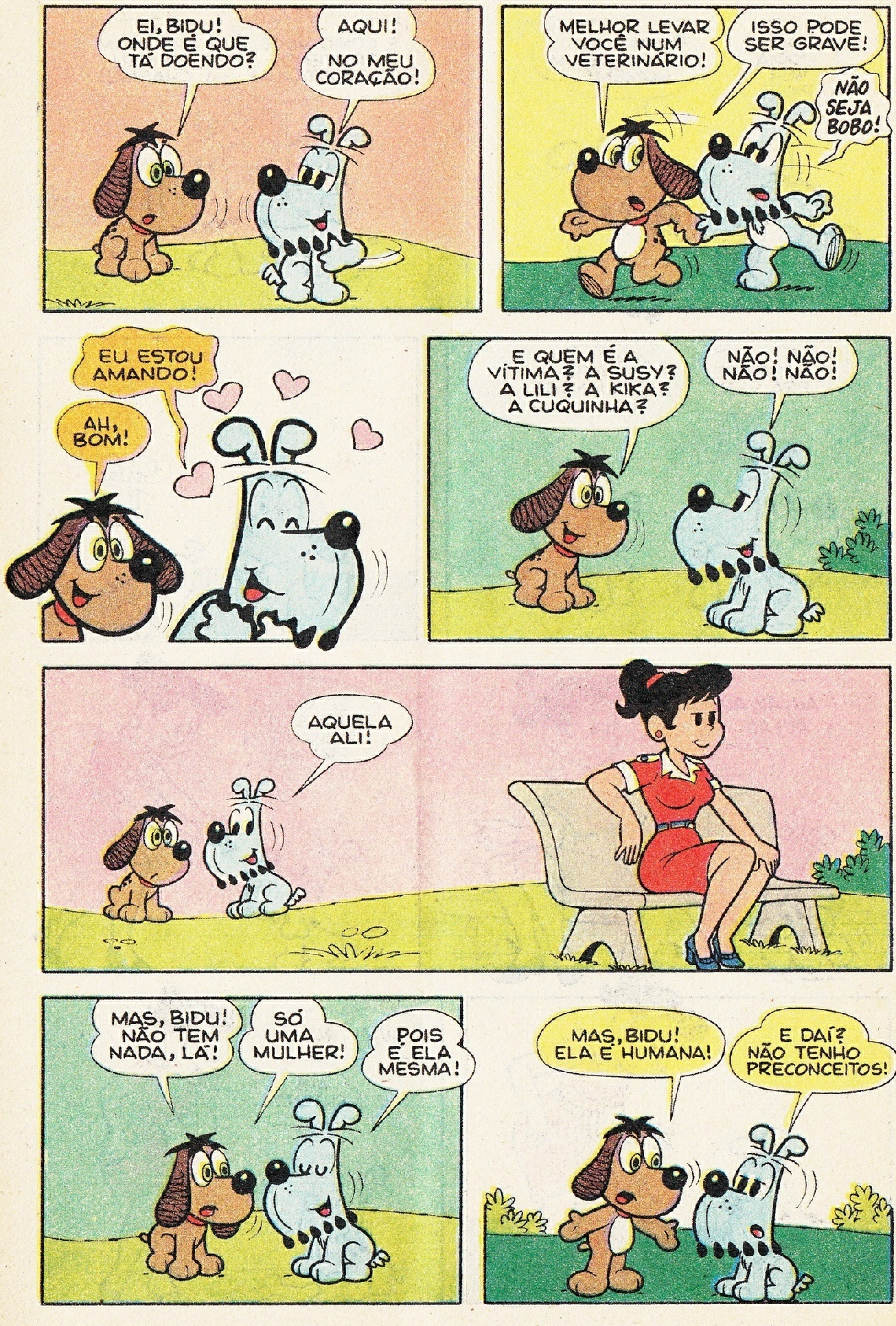
e as crianças
Carlos Vilaverde e
Anselmo Lira

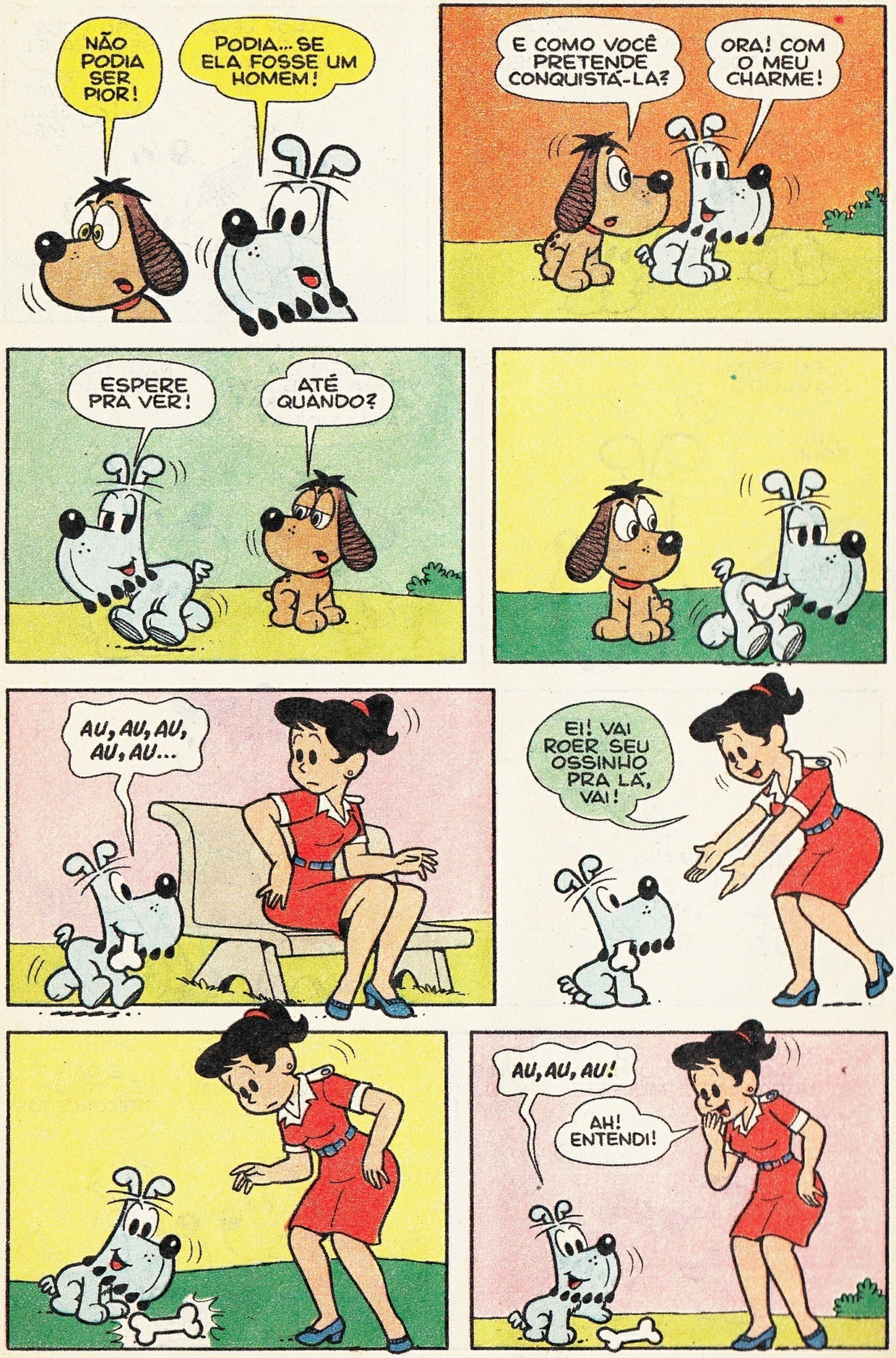
Convidado Especial
Wilson Viana
(Capitão Asa)

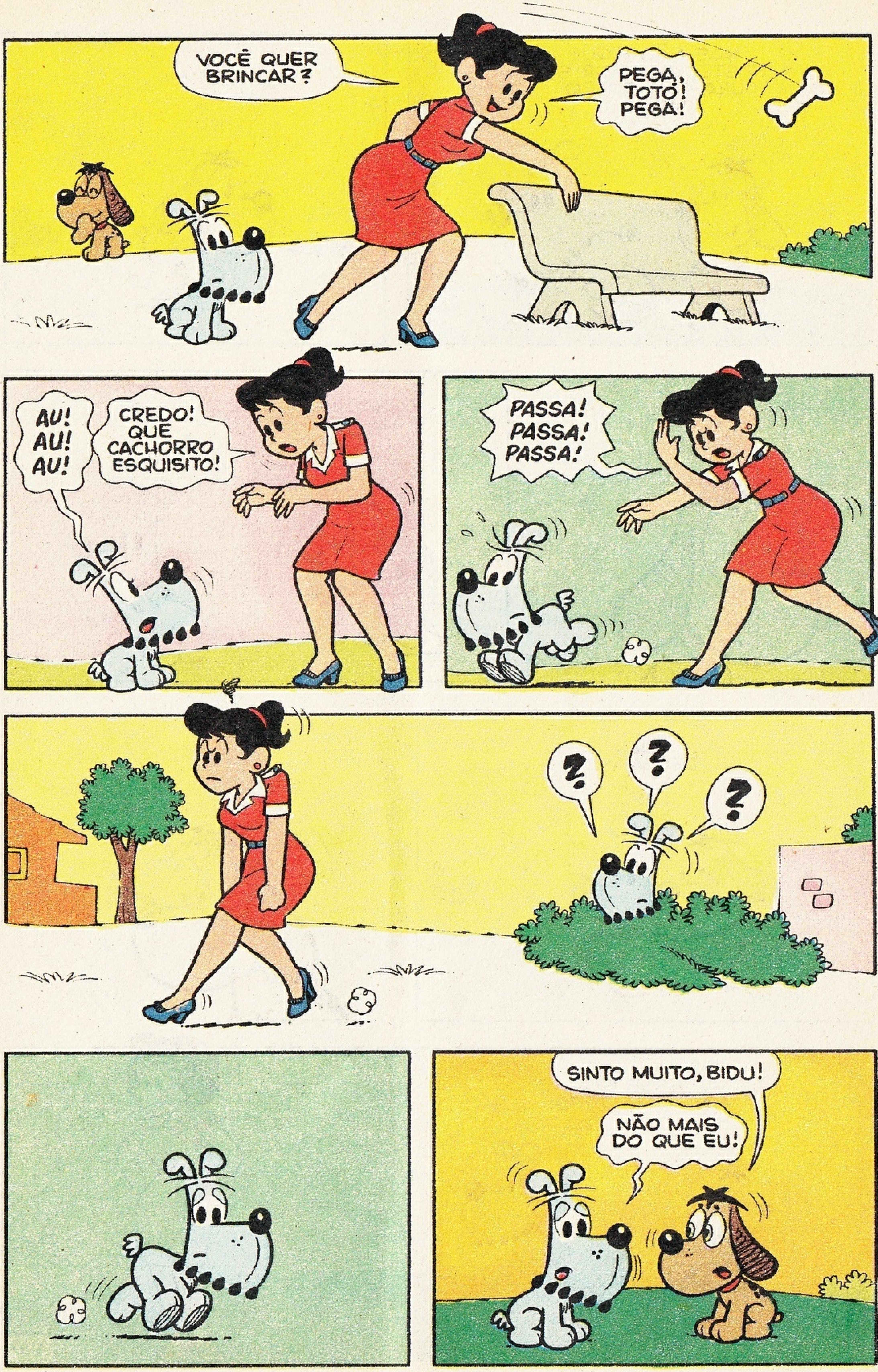
NOS MELHORES CINEMAS

Bidu em: UMA PAIXÃO IMPOSSÍVEL

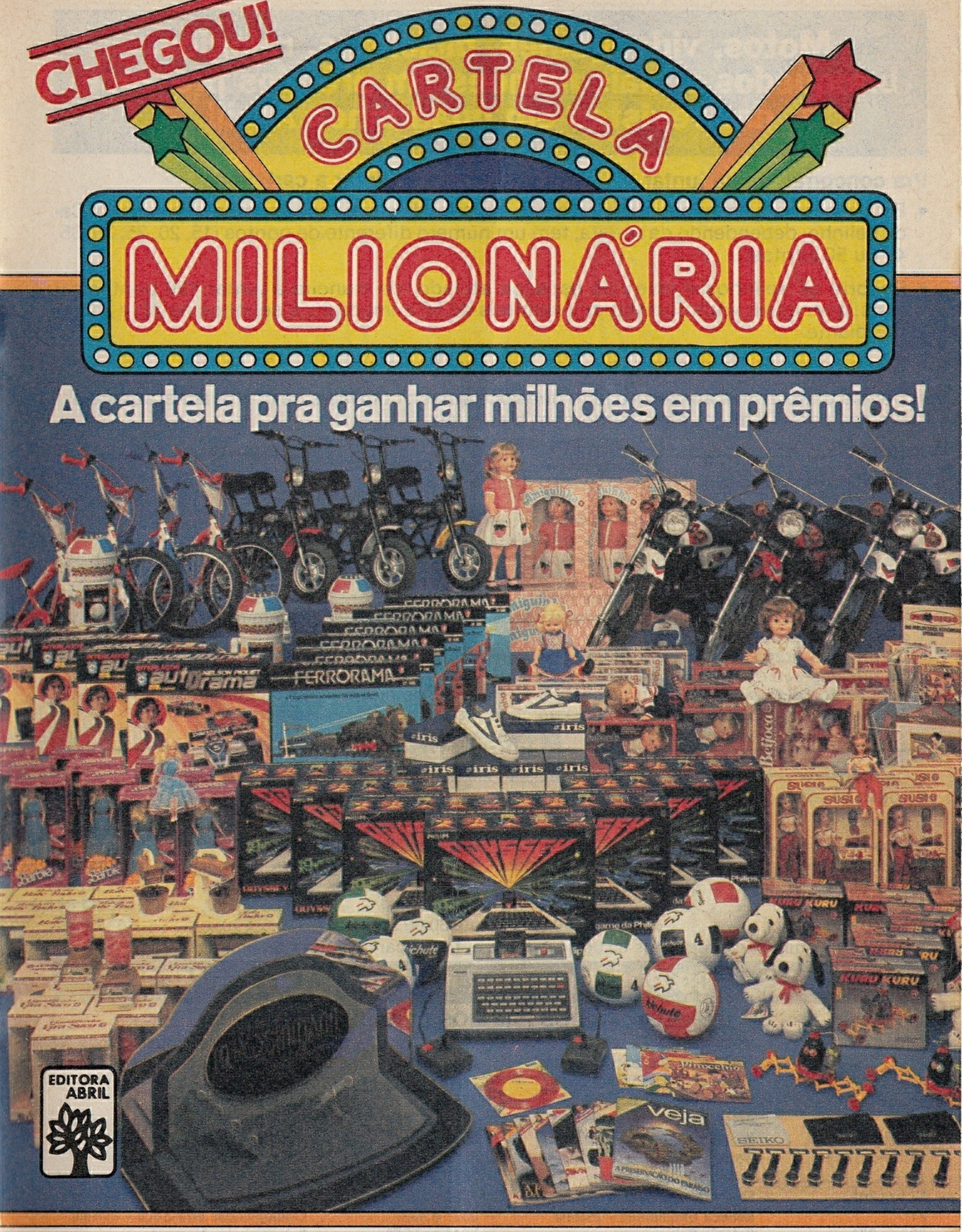



EI, BIDU! ONDE É QUE TÁ DOENDO?
AQUI! NO MEU CORAÇÃO!
MELHOR LEVAR VOCÊ NUM VETERINÁRIO!
ISSO PODE SER GRAVE!
NÃO SEJA BOBO!
EU ESTOU AMANDO!
AH, BOM!
E QUEM É A VÍTIMA? A SUSY? A LILI? A KIKA? A CUQUINHA?
NÃO! NÃO! NÃO! NÃO!
AQUELA ALI!
MAS, BIDU! NÃO TEM NADA, LÁ!
SÓ UMA MULHER!
POIS É ELA MESMA!
MAS, BIDU! ELA É HUMANA!
E DAÍ? NÃO TENHO PRECONCEITOS!


NÃO PODIA SER PIOR!
PODIA... SE ELA FOSSE UM HOMEM!
E COMO VOCÊ PRETENDE CONQUISTÁ-LA?
ORA! COM O MEU CHARME!
ESPERE PRA VER!
ATÉ QUANDO?
AU, AU, AU, AU, AU...
EI! VAI ROER SEU OSSINHO PRA LÁ, VAI!
AU, AU, AU!
AH! ENTENDI!


VOCÊ QUER BRINCAR?
PEGA, TOTÓ! PEGA!
AU! AU! AU!
CREDO! QUE CACHORRO ESQUISITO!
PASSA! PASSA! PASSA!
?
?
?
SINTO MUITO, BIDU!
NÃO MAIS DO QUE EU!

MAS NÃO FIQUE TRISTE! UM AMOR SE CURA COM OUTRO AMOR!
AI, AI...
AHÁ!!! EU NÃO FALEI, BIDU?
É!
E QUEM É, DESSA VEZ?
AI! ESSE BIDU NÃO TOMA JEITO!
FIM



Promoção válida para o Brasil. Para Portugal, vide cartela em separado.

Motos, videogames, bicicletas, relógios, brinquedos e mais milhões em prêmios pra você nas revistas em quadrinhos Abril!

Pra concorrer, basta juntar 120 pontos ou mais e pintar a cartelinha.

- Em cada revista em quadrinhos, no canto superior da capa, você encontra um selinho. Cada selinho, dependendo da revista, tem um número diferente de pontos (15, 20, 25, 30, 35, 40 ou 50 pontos).
- Recorte os selinhos e cole nos espaços ao lado, de maneira a juntar 120 pontos ou mais, quer dizer: você pode colar 2 selinhos de 50 e um de 20; 6 selinhos de 20; e assim por diante.
- Não é necessário preencher todos os espaços. Basta juntar os 120 pontos ou mais.
- Depois pinte a cena ao lado do jeito que você quiser: com lápis de cor, guache, aquarela... e envie para a Editora Abril, junto com o cupom.

REGULAMENTO DO CONCURSO

- O critério de avaliação do concurso levará em conta a criatividade e originalidade usadas para colorir a ilustração.
- Cartelas com mais de 120 pontos darão direito a apenas uma participação.
- O local de exibição dos prêmios será na rua Bela Cintra, 299 - São Paulo.
- Os trabalhos, classificados ou não, pertencerão à empresa, que se reservará do direito de fazer o uso que lhe convier.
- A lista de premiação sairá em nossas revistas em quadrinhos.
- Os trabalhos serão selecionados e classificados em igualdade com os prêmios, distribuídos em ordem decrescente de valor.
- Os prêmios ficarão disponíveis 180 dias, contados a partir do dia de cada apuração.
- Os prêmios serão entregues na Editora Abril ou no domicílio dos contemplados.
- Será vetada a participação de funcionários ou parentes de funcionários da Editora Abril.
- As cartelas não contempladas continuarão concorrendo nas apurações seguintes.

APURAÇÃO

- Os trabalhos serão julgados por uma comissão especialmente criada para esse fim.
- Todas as apurações serão realizadas na rua Bela Cintra, 299 às 10.00h da manhã, obedecendo à seguinte ordem de datas:

Chegada das cartelas na Editora Abril	Apuração
até 30.11.83	12.12.83
até 30.12.83	10.01.84
até 31.01.84	10.02.84
até 29.02.84	12.03.84
até 31.03.84	10.04.84
até 30.05.84	11.06.84

- As cartelas que chegarem após 30.05.84 estarão automaticamente fora do concurso.

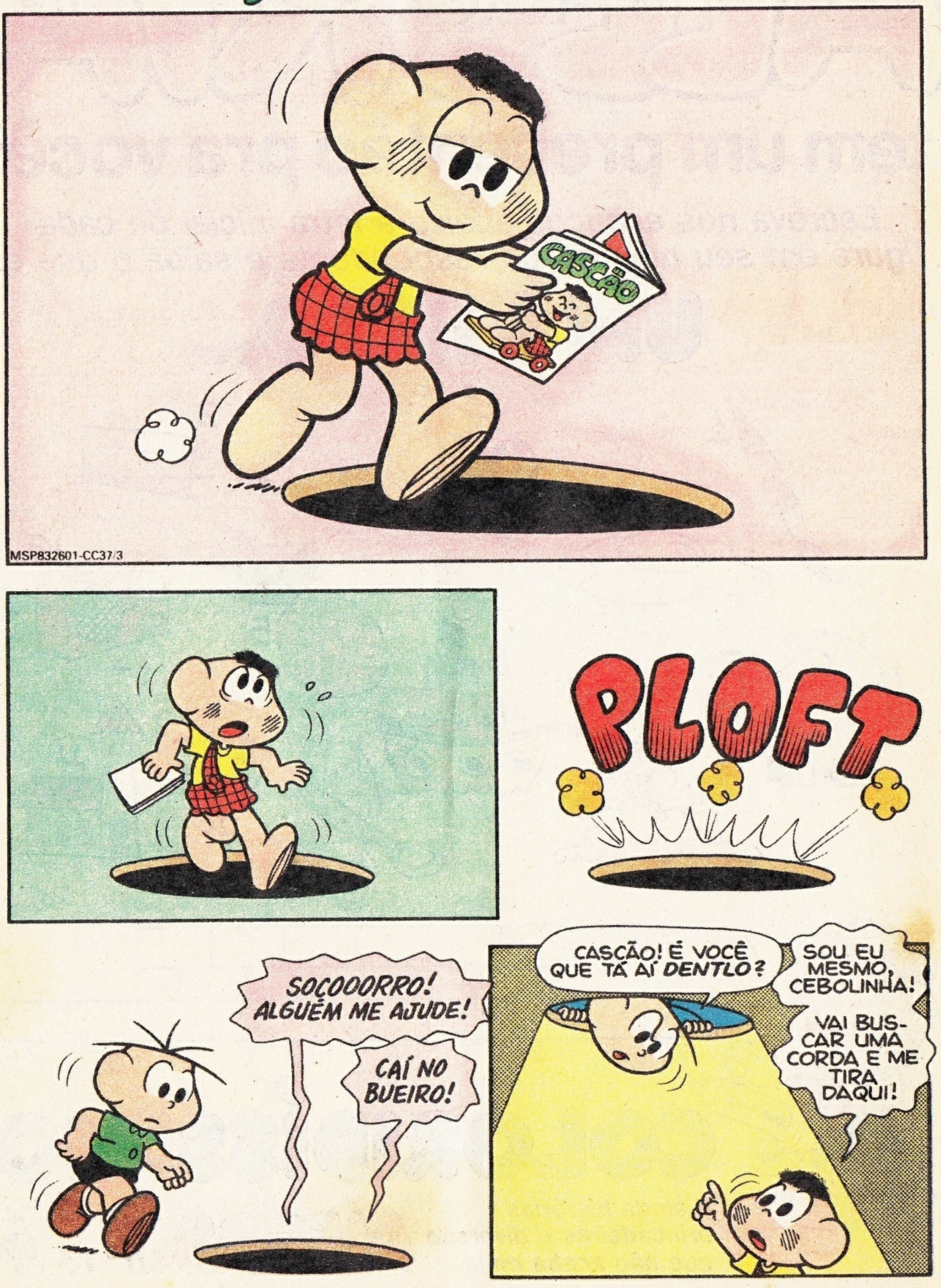
MAIS DE 1.700 PRÊMIOS POR MÊS, DURANTE 6 MESES!

RELAÇÃO DOS PRÊMIOS DE CADA MÊS

1º	Moto Yamaha TT 125
2º	Anel de platina com brilhantes
3º	Motociclo Mini Phanter 50cc
4º ao 8º	Videogame Odissey Philips
9º	Autorama Estrela
10º ao 14º	Bicicleta Caloicross Extra
15º	Boneca Amiguinha - Estrela
16º	Robô Percival - Estrela
17º ao 20º	Ferrorama - Estrela
21º	Boneca Gingadinha - Estrela
22º ao 38º	Relógio Seiko
39º ao 43º	Assinatura anual da revista VEJA
44º	Boneca Beijoca - Estrela
45º e 46º	Boneca Bebê Gatinhando - Estrela
47º e 48º	Boneca Barbie - Estrela
49º e 50º	Boneca Susi - Estrela
51º e 52º	Boneco Snoopy - Estrela
53º e 54º	Kuru-Kuru - Estrela
55º ao 246º	Tênis Iris (um par)
247º ao 329º	Coleção "Disquinho" - Continental
330º e 331º	Batedeira Bate-Fundo - Estrela
332º e 333º	Liquidificador Vira-Suco - Estrela
334º ao 663º	Bola Kichute-Alpargatas
664º ao 1703º	Caixa com 120 chicletes Ploc

MAURICIO

CASCÃO em: QUERO SAIR DESTE BURACO!



cole aqui.

cole aqui

cole aqui

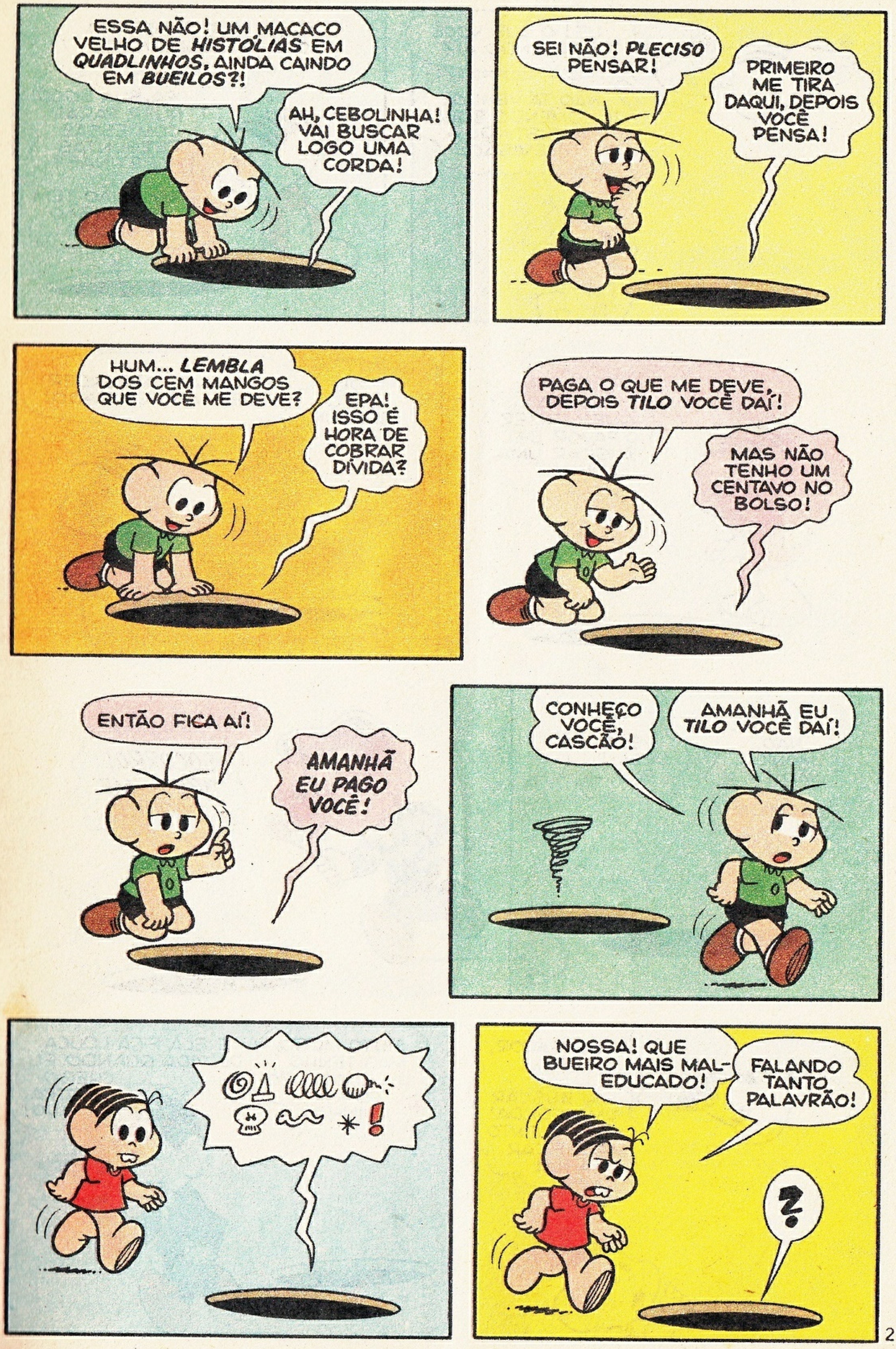
cole aqui

cole aqui

cole aqui

cole aqui

cole aqui


ESSA NÃO! UM MACACO VELHO DE HISTOLIAS EM QUADLINHOS, AINDA CAINDO EM BUEILOS?!
AH, CEBOLINHA! VAI BUSCAR LOGO UMA CORDA!
SEI NÃO! PLECISO PENSAR!
PRIMEIRO ME TIRA DAQUI, DEPOIS VOCÊ PENSA!
HUM... LEMBLA DOS CEM MANGOS QUE VOCÊ ME DEVE?
EPA! ISSO É HORA DE COBRAR DÍVIDA?
PAGA O QUE ME DEVE, DEPOIS TILO VOCÊ DAÍ!
MAS NÃO TENHO UM CENTAVO NO BOLSO!
ENTÃO FICA AÍ!
AMANHÃ EU PAGO VOCÊ!
CONHEÇO VOCÊ, CASCÃO!
AMANHÃ EU TILO VOCÊ DAÍ!
!
NOSSA! QUE BUEIRO MAIS MAL-EDUCADO!
FALANDO TANTO PALAVRÃO!
?

UÉ! O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO AÍ?
NÃO TÁ VENDO? TÔ COMENDO BOLO, ASSISTINDO À TELEVISÃO!
UÉ! E QUE PROGRAMA VOCÊ TÁ ASSISTINDO?
ORA, SUA BOCÓ! QUER PARAR COM ESSAS PERGUNTAS CRETINAS?
AQUI NÃO TEM TELEVISÃO NENHUMA!
AGORA QUER FAZER O FAVOR DE BUSCAR UMA CORDA?
DE JEITO NENHUM!
FICA AÍ ATÉ APRENDER A SER MAIS EDUCADO!
NÃO, MÔNICA! NÃO FAÇA ISSO COMIGO!
PEÇO DESCUL-PAS...
SOCORRO! TIREM-ME DAQUI!!!
POR FAVOR, TITI!
VAI BUSCAR UMA CORDA! NÃO AGÜENTO MAIS FICAR AQUI!
SINTO MUITO, MAS TENHO UM ENCONTRO COM A ANINHA!
E ELA FICA LOUCA DA VIDA QUANDO EU CHEGO ATRA-SADO!

Parte integrante das revistas da Editora Abril S.A.
Não pode ser vendido separadamente.
Certificado de Autorização do Ministério da Fazenda N.º 01/00/520/83

Impresso na Editora Abril S.A.

Atenção:

Para participar envie esta página toda, ou seja, o desenho, já com as cores, os pontos e este cupom preenchido. Mande hoje mesmo!

Preencha este cupom e envie para a Editora Abril - rua Bela Cintra, 299 São Paulo - SP - CEP 01415

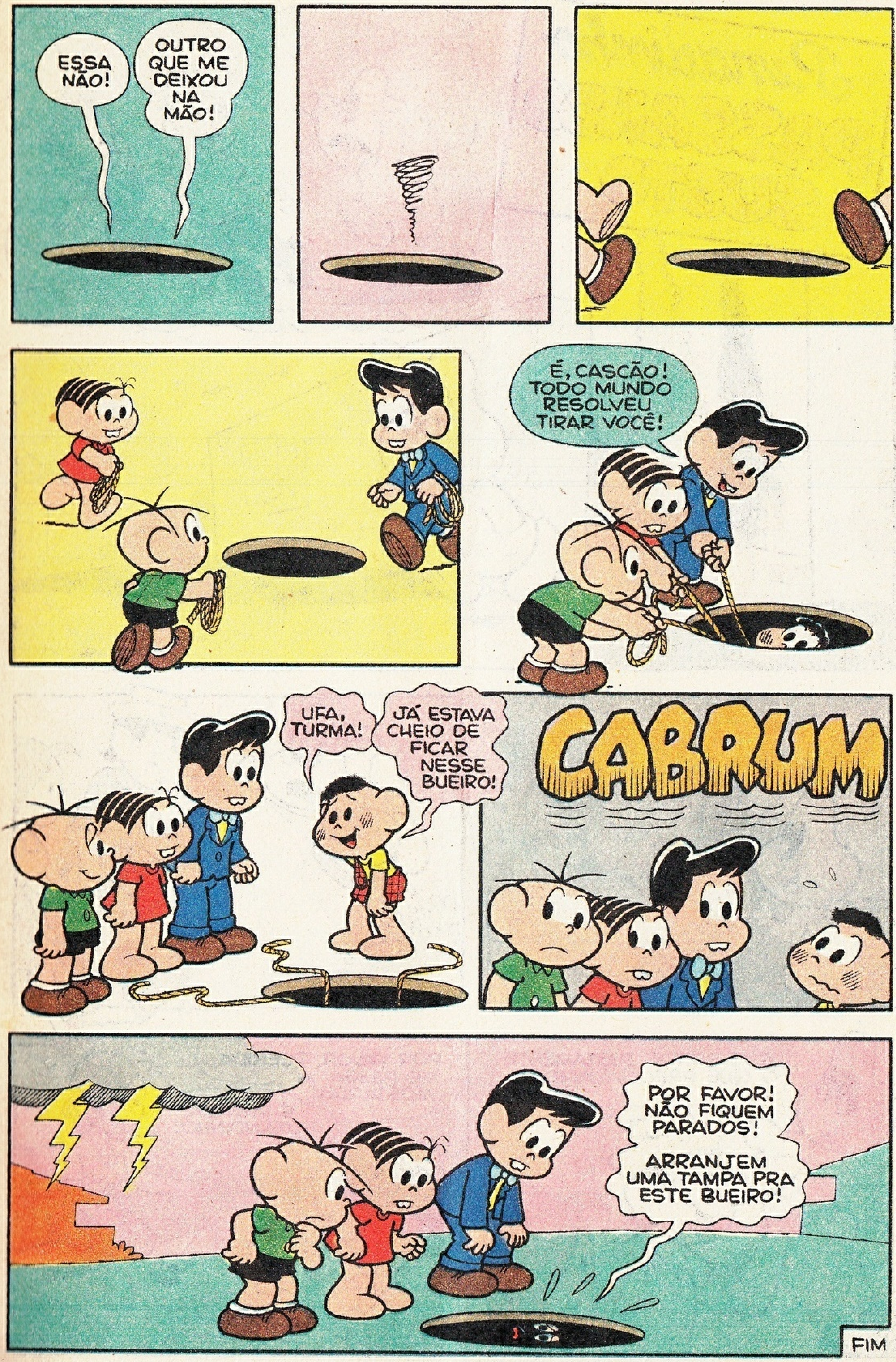
Nome ____________________

End. ____________________ Bairro ____________

Cidade ____________ CEP ____________ Estado ____________

Sexo ____________ Fone ____________ Idade ____________

Olha aí: Mande quantas cartelas quiser!

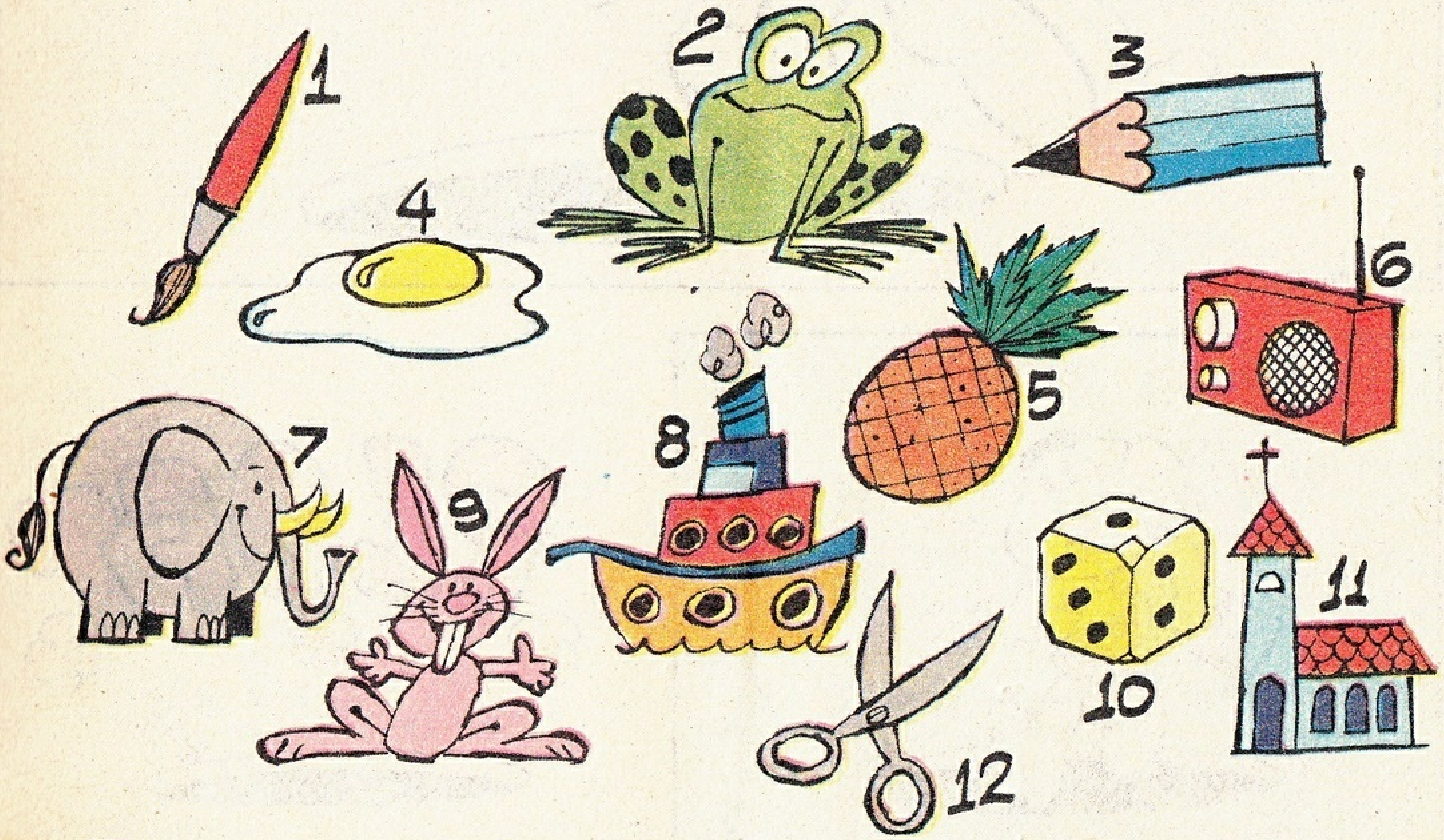

ESSA NÃO!
OUTRO QUE ME DEIXOU NA MÃO!
É, CASCÃO! TODO MUNDO RESOLVEU TIRAR VOCÊ!
UFA, TURMA!
JÁ ESTAVA CHEIO DE FICAR NESSE BUEIRO!
CABRUM
POR FAVOR! NÃO FIQUEM PARADOS!
ARRANJEM UMA TAMPA PRA ESTE BUEIRO!
FIM

ALEGRIA

tem um presentão pra você!

Escreva nos espaços abaixo a letra inicial de cada figura em seu número correspondente e saiba o que é.

UM LINDO...



1	4	2	12	7	6

9	5	3	7	8	10	5	6	11	4

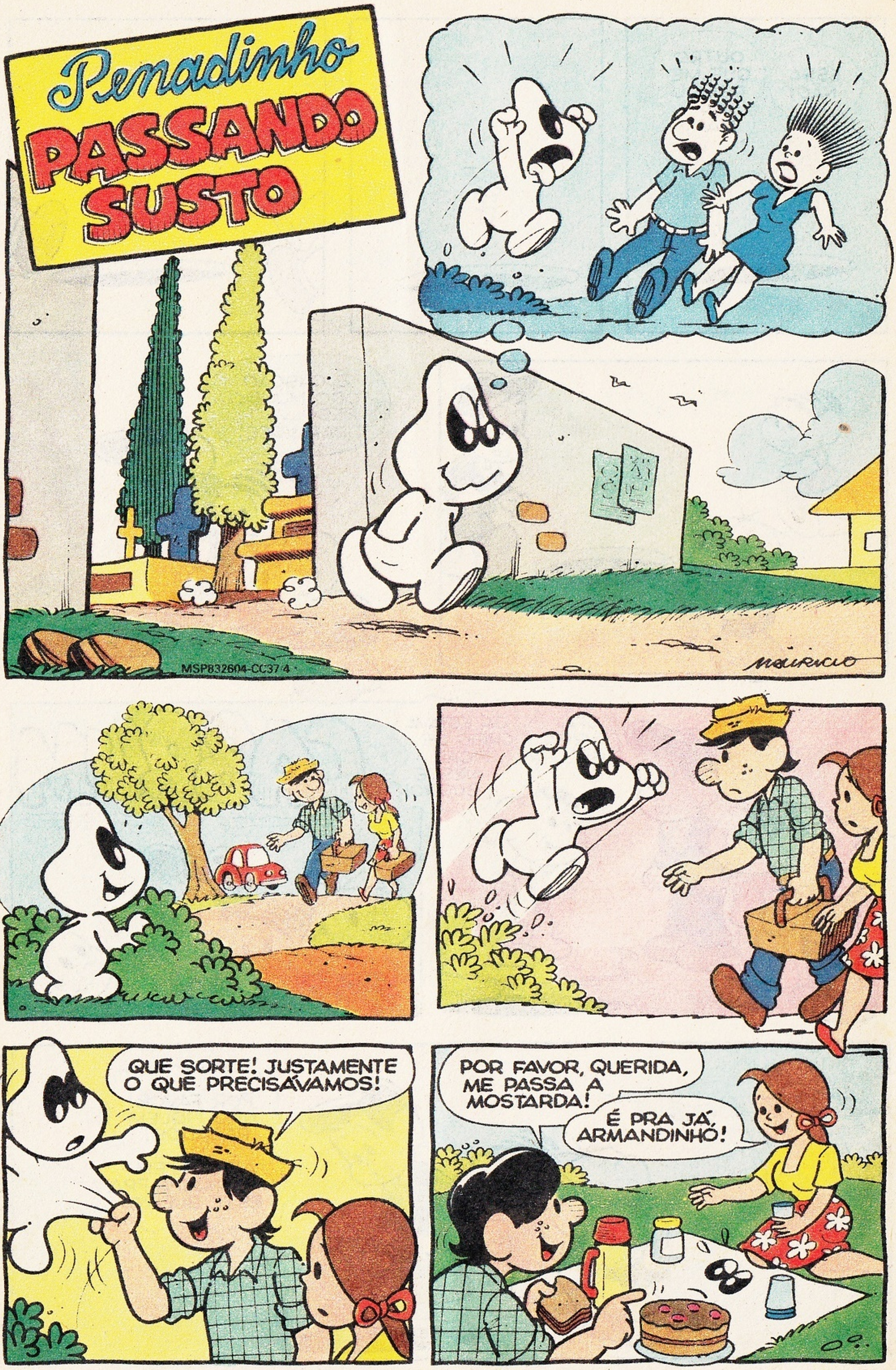
COLORIDÍSSIMO

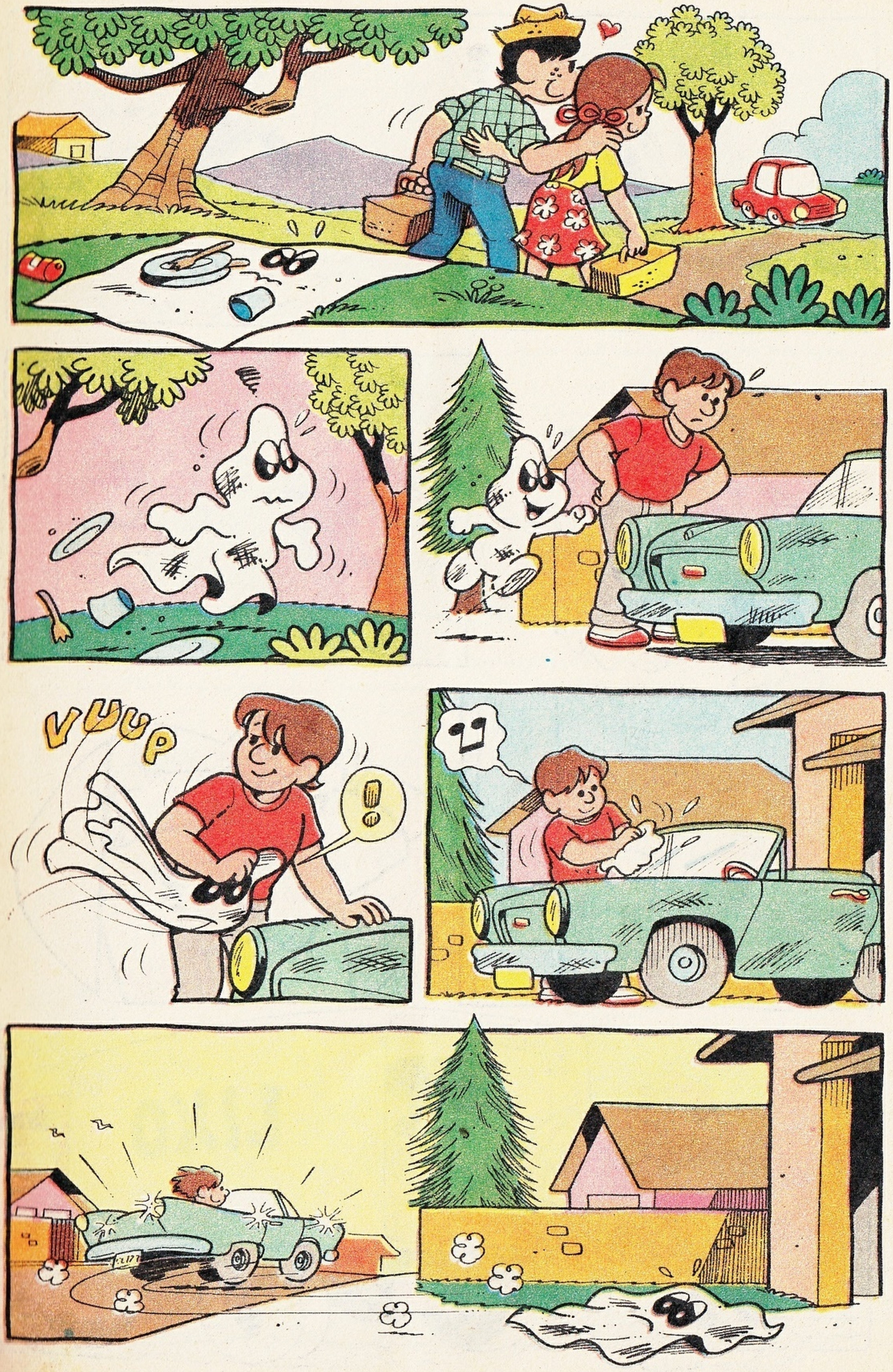
E ainda histórias, brincadeiras e diversão que não acaba mais.

ALEGRIA n.º 13

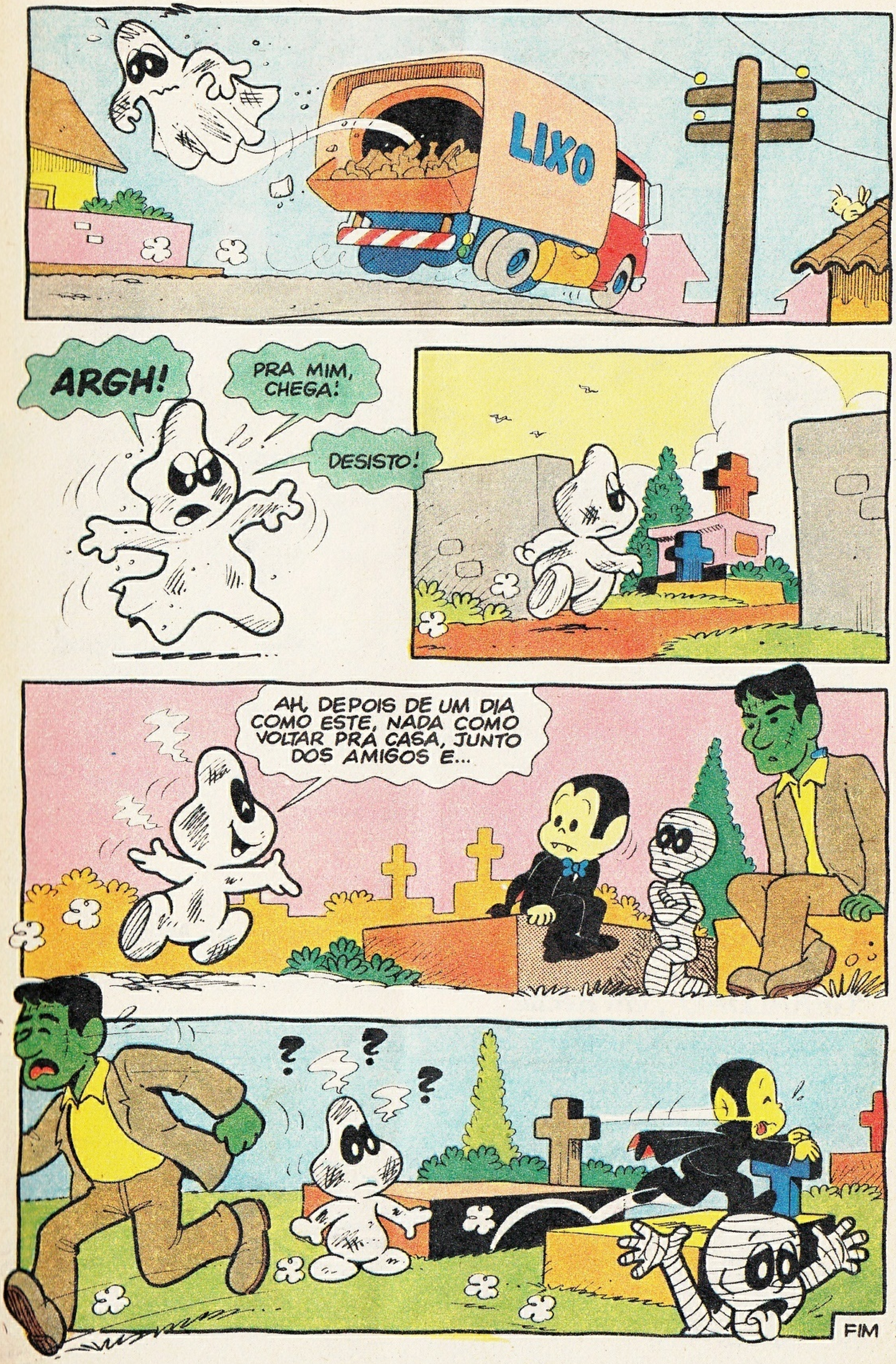
EDITORA ABRIL

Impresso na Editora Abril S.A.


Penadinho
PASSANDO SUSTO
MSP832604-CC37 4
MAURICIO
QUE SORTE! JUSTAMENTE O QUE PRECISÁVAMOS!
POR FAVOR, QUERIDA, ME PASSA A MOSTARDA!
É PRA JÁ, ARMANDINHO!


VUUP
!

?
?
?
LI
?
LIX
LIXO
LIXO


LIXO
ARGH!
PRA MIM, CHEGA!
DESISTO!
AH, DEPOIS DE UM DIA COMO ESTE, NADA COMO VOLTAR PRA CASA, JUNTO DOS AMIGOS E...
FIM

A TURMA DA MÔNICA EM RECIFE

A criançada de Pernambuco pode ver a turma da Mônica, ao vivo, num grande show musical - dia 22 de janeiro, no "GERALDÃO", em Recife.

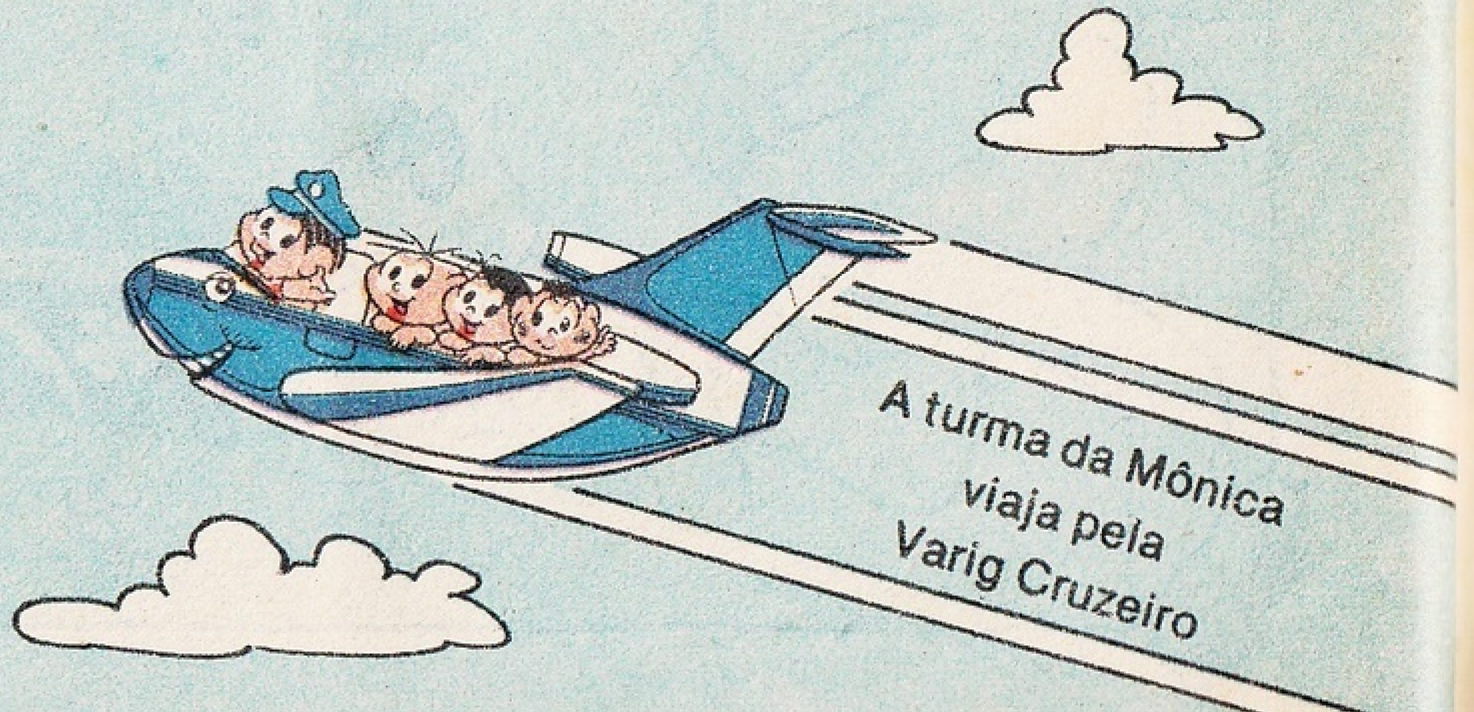
© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

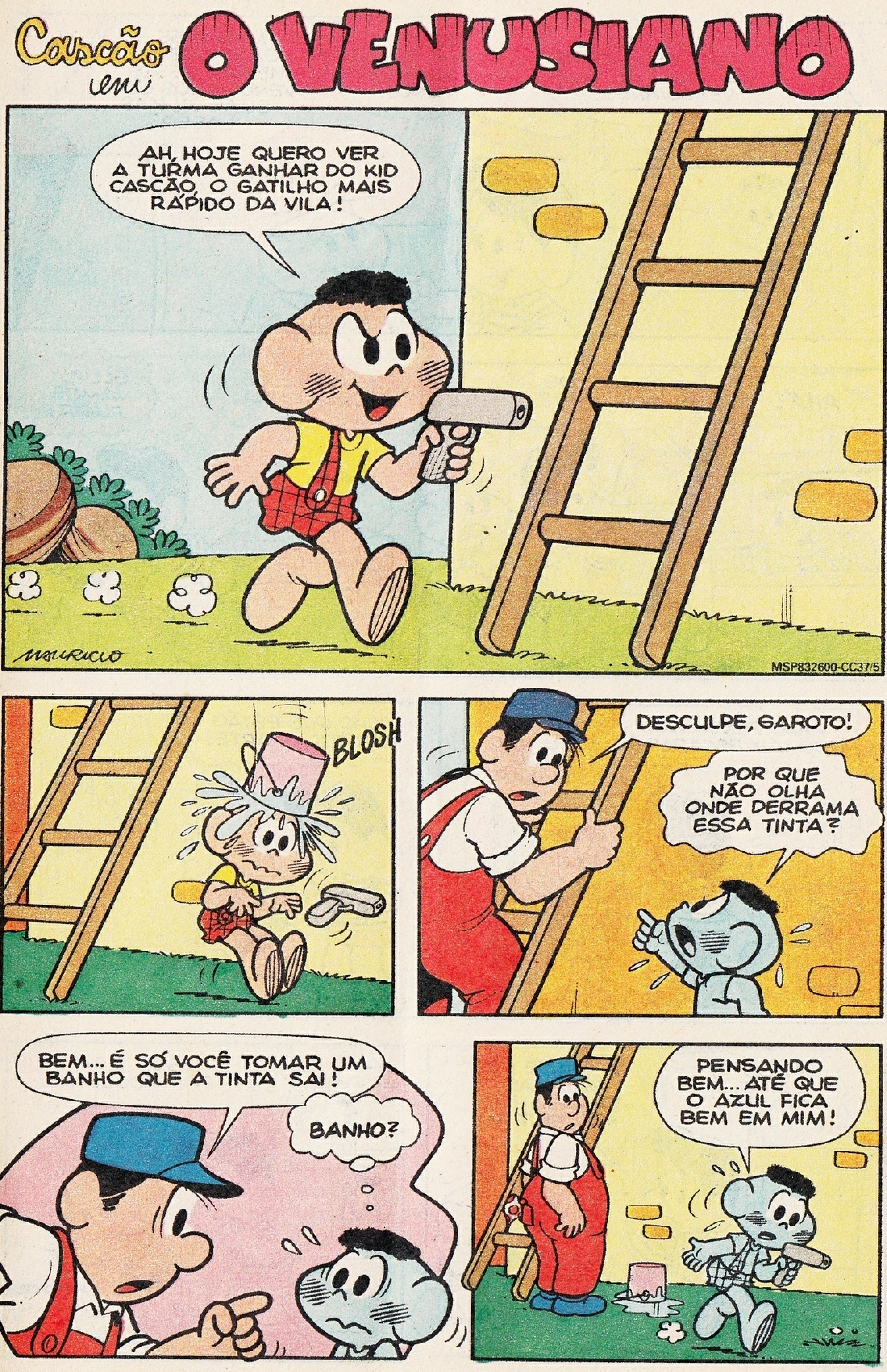
Uma promoção da

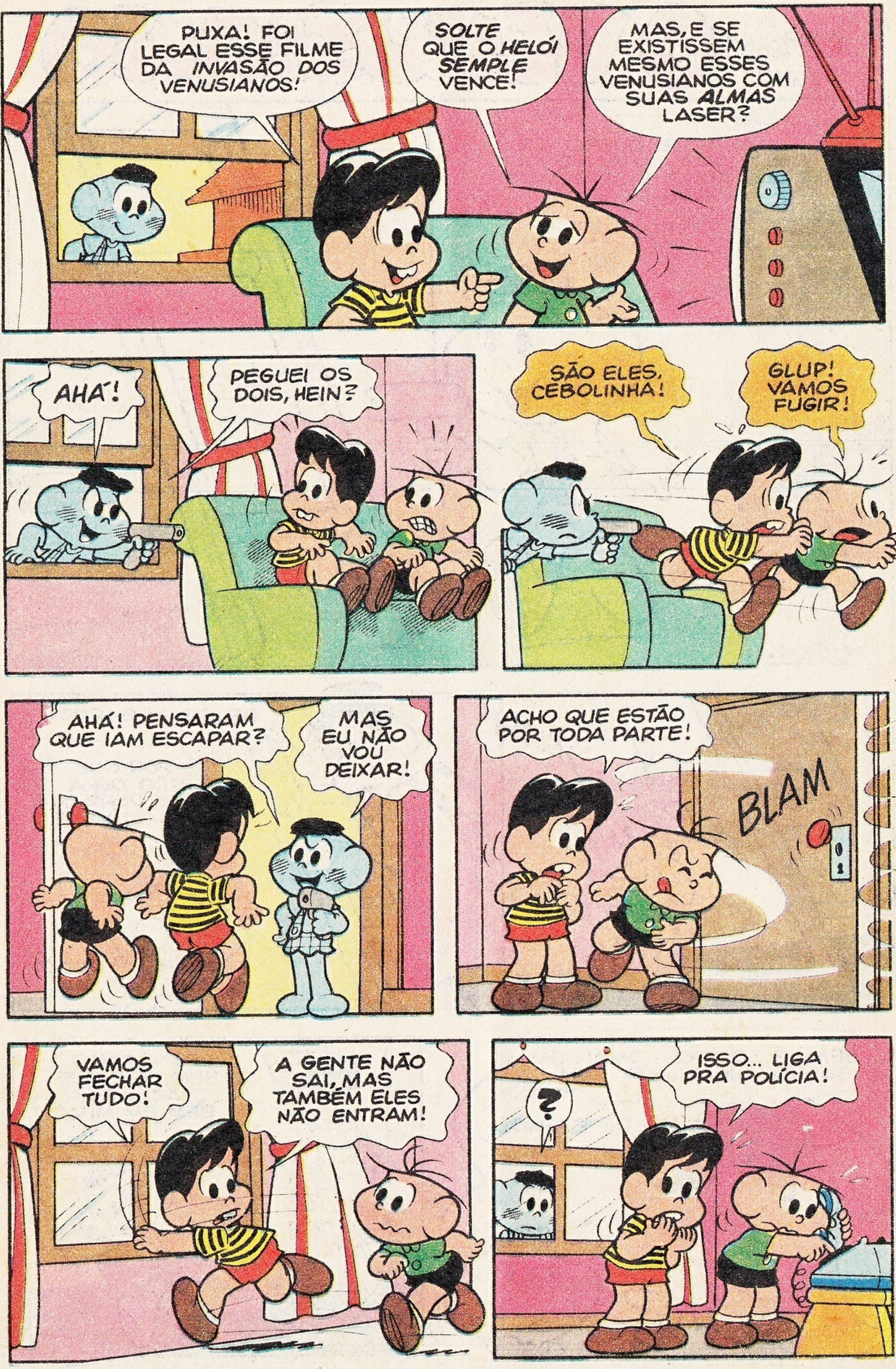
Lojinha da Mônica ©

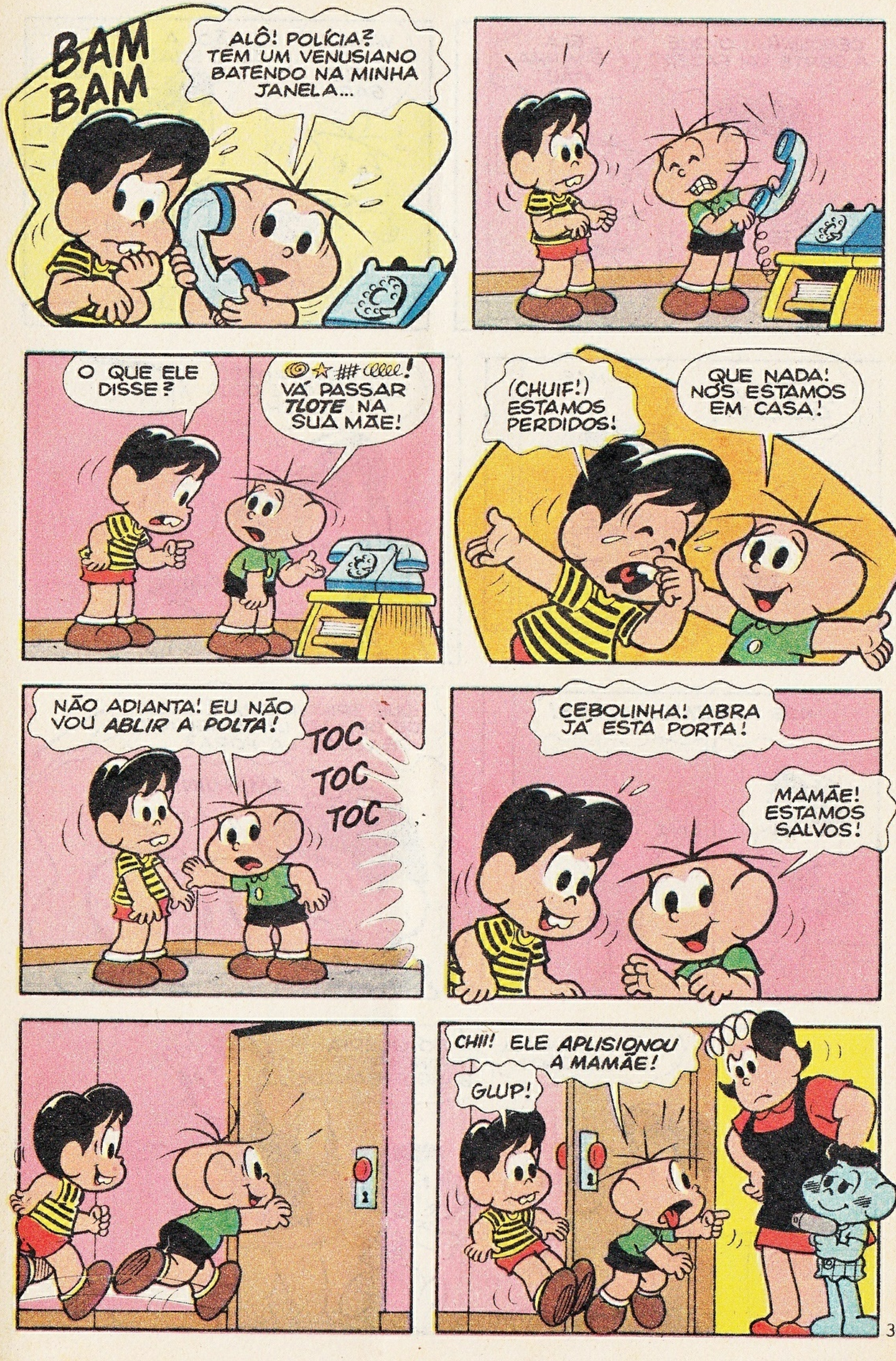
Av. Conselheiro Aguiar, 3.572
Galeria Corta Jaca - Loja 16
Boa Viagem. 50000 - Recife - PE.

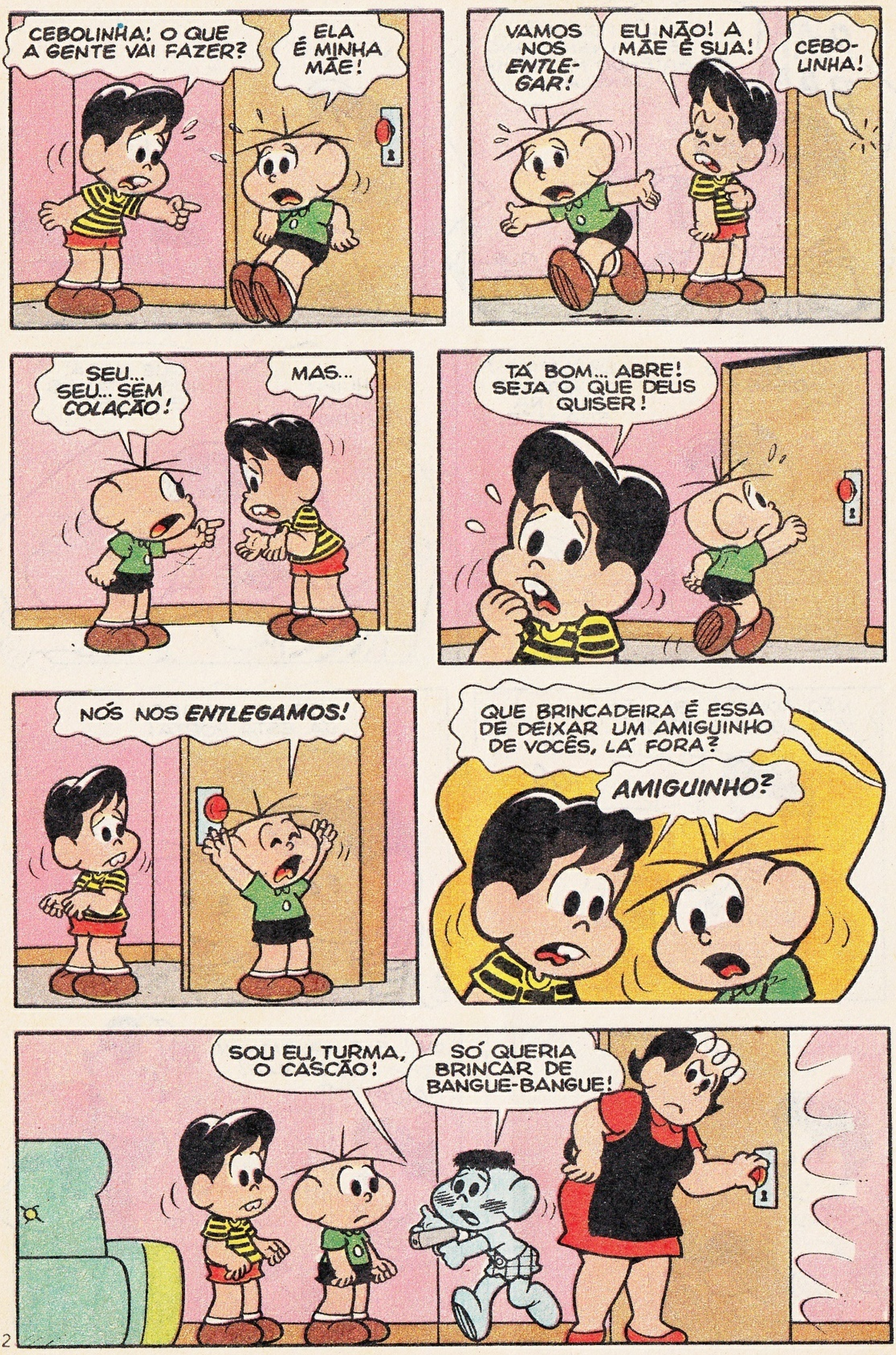
Informações
HS Publicidade
Fones: (081) 221.3078/221.0713
E na Lojinha da Mônica

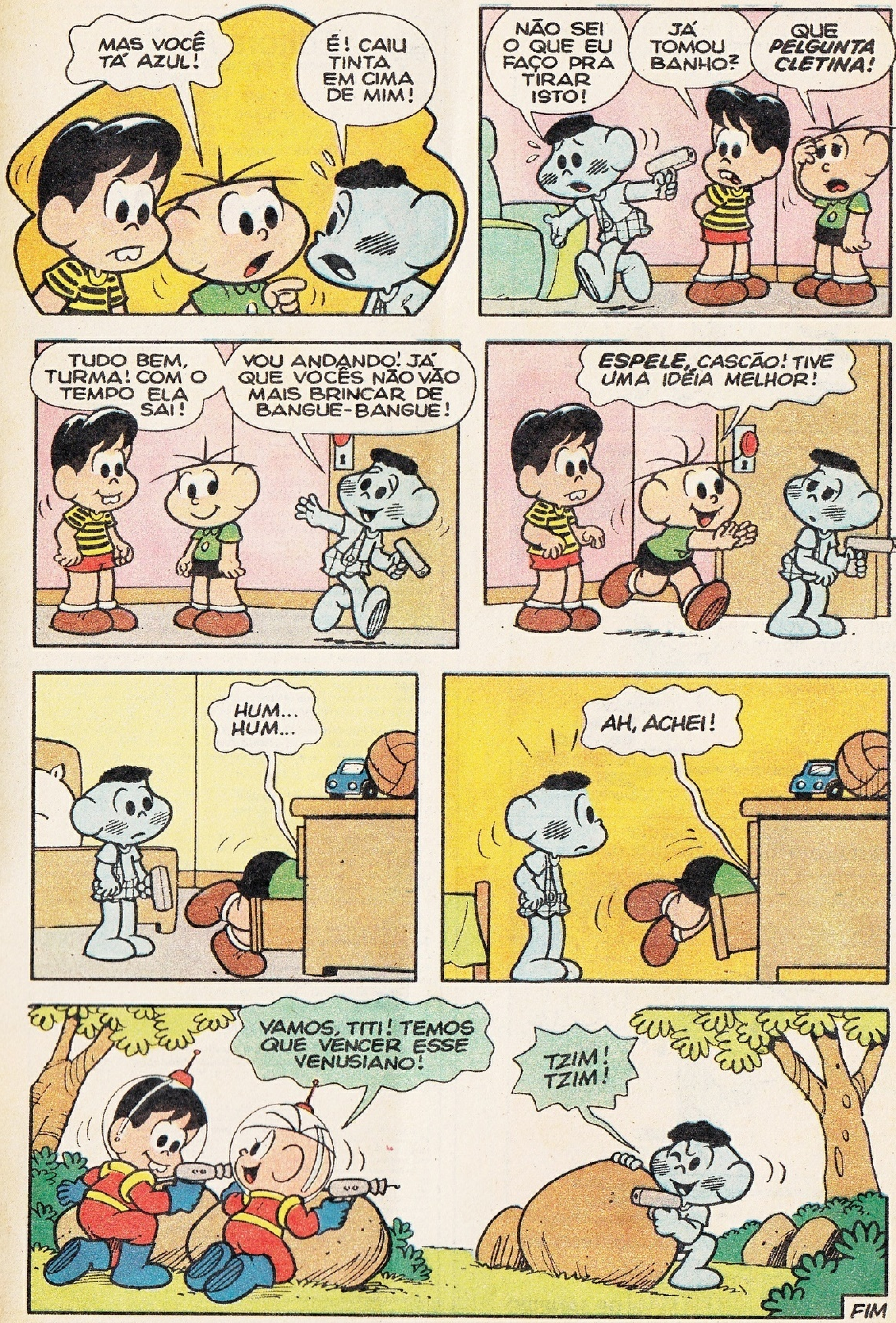



Cascão em
O VENUSIANO
AH, HOJE QUERO VER A TURMA GANHAR DO KID CASCÃO, O GATILHO MAIS RÁPIDO DA VILA!
MAURICIO
MSP832600-CC37/5
BLOSH
DESCULPE, GAROTO!
POR QUE NÃO OLHA ONDE DERRAMA ESSA TINTA?
BEM... É SÓ VOCÊ TOMAR UM BANHO QUE A TINTA SAI!
BANHO?
PENSANDO BEM... ATÉ QUE O AZUL FICA BEM EM MIM!


PUXA! FOI LEGAL ESSE FILME DA INVASÃO DOS VENUSIANOS!
SOLTE QUE O HELÓI SEMPLE VENCE!
MAS, E SE EXISTISSEM MESMO ESSES VENUSIANOS COM SUAS ALMAS LASER?
AHÁ!
PEGUEI OS DOIS, HEIN?
SÃO ELES, CEBOLINHA!
GLUP! VAMOS FUGIR!
AHÁ! PENSARAM QUE IAM ESCAPAR?
MAS EU NÃO VOU DEIXAR!
ACHO QUE ESTÃO POR TODA PARTE!
BLAM
VAMOS FECHAR TUDO!
A GENTE NÃO SAI, MAS TAMBÉM ELES NÃO ENTRAM!
?
ISSO... LIGA PRA POLÍCIA!


BAM BAM
ALÔ! POLÍCIA? TEM UM VENUSIANO BATENDO NA MINHA JANELA...
O QUE ELE DISSE?
VÁ PASSAR TLOTE NA SUA MÃE!
(CHUIF!) ESTAMOS PERDIDOS!
QUE NADA! NÓS ESTAMOS EM CASA!
NÃO ADIANTA! EU NÃO VOU ABLIR A POLTA!
TOC TOC TOC
CEBOLINHA! ABRA JÁ ESTA PORTA!
MAMÃE! ESTAMOS SALVOS!
CHII! ELE APLISIONOU A MAMÃE!
GLUP!


CEBOLINHA! O QUE A GENTE VAI FAZER?
ELA É MINHA MÃE!
VAMOS NOS ENTLEGAR!
EU NÃO! A MÃE É SUA!
CEBOLINHA!
SEU... SEU... SEM COLAÇÃO!
MAS...
TÁ BOM... ABRE! SEJA O QUE DEUS QUISER!
NÓS NOS ENTLEGAMOS!
QUE BRINCADEIRA É ESSA DE DEIXAR UM AMIGUINHO DE VOCÊS, LÁ FORA?
AMIGUINHO?
SOU EU, TURMA, O CASCÃO!
SÓ QUERIA BRINCAR DE BANGUE-BANGUE!


MAS VOCÊ TÁ AZUL!
É! CAIU TINTA EM CIMA DE MIM!
NÃO SEI O QUE EU FAÇO PRA TIRAR ISTO!
JÁ TOMOU BANHO?
QUE *PELGUNTA CLETINA!*
TUDO BEM, TURMA! COM O TEMPO ELA SAI!
VOU ANDANDO! JÁ QUE VOCÊS NÃO VÃO MAIS BRINCAR DE BANGUE-BANGUE!
ESPELE, CASCÃO! TIVE UMA IDÉIA MELHOR!
HUM... HUM...
AH, ACHEI!
VAMOS, TITI! TEMOS QUE VENCER ESSE VENUSIANO!
TZIM! TZIM!
FIM

Editora Abril
Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Thomaz Souto Corrêa, Angelo Rossi, José Augusto P. Moreira, Roger Karman, Plácido Loriggio, Ricardo A. Fischer.

CASCÃO

N.º 37 - 05/01/84
Diretor-Gerente: Carlos Ziegelmeyer

Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza
Diretor de Redação: Eduardo Octaviano

REDAÇÃO
Coordenador: Dorival Vitor Lopes
Assistentes de Redação: Hélcio de Carvalho, Mona C. Cury, Sergio Martins. *Revisoras:* Lucrécia M. de Barros, Sandra A. T. do Couto, Solange Mary Lemes. *Coordenador de Produção:* Carlos A. dos Santos. *Auxiliar de Produção:* Laecio A. Ribeiro. *Chefe de Arte:* Adão A. Souto Veiga. *Assistentes de Arte:* Jaime Podavin, João A. B. Cavalcante, Suguru Kohayakawa. *Auxiliares de Arte:* Cleusa M. C. Acosta, Elisabeth P. Donati, Flora Schuch, Ibelmar L. Parellada, João Anselmo N. Menezes, Rita C. de Carvalho, Salete C. R. dos Santos, Vaniria V. O. Nejelschi. *Ilustradores:* Dirceu B. Martins, Nelson Gonçalves. *Diagramador:* Edison Gasparim. *Letrista:* José Luiz Torres Pinto. *Tradutor:* João Paulo L. B. Martins.

Arquivo Editorial: Elena Lovisolo *(supervisora)*

Gerente Comercial da Divisão Infanto-Juvenis: Luiz Carlos Manho
Gerente Comercial Nac./Estr.: Eduardo Macedo Soares
Gerente de Criação Publicitária: Pedro Bandeira

PUBLICIDADE
Diretor de Publicidade e Projetos Especiais: Ef.aim C. Kapulski
Gerente de Publicidade — São Paulo: Gilmar Pinto Caldeira. *Supervisor de Publicidade:* Mário Rubial Monteiro. *Representantes:* Esther Tessier Seabra, Ernani L. Lemos. *Coordenação de Publicidade:* Edna K. Burigo.
Rio: Sebastião Martins (Diretor); Elazir do Egito, Getúlio T. Batista, José P. Barreto Jr., Maria Fernanda Avila, Mauro R. Bentes, Ricardo Gimenez, Ricardo Sampaio (Supervisores); *Belo Horizonte:* Marisa Tavares Parreiras; *Brasília:* Luiz Edgard P. Tostes; *Curitiba:* Angelo Costi; *Florianópolis:* Geraldo Nilson Azevedo; *Porto Alegre:* Elcenho Engel; *Salvador:* Fernando Loureiro; *Recife:* Geraldo Amaro Rodrigues.

Diretor de Publicidade da Editora Abril: Oswaldo de Almeida Filho
Diretor de Circulação da Editora Abril: Raymond Cohen
Gerente de Pesquisa e Análise de Mercado: Sonia Novinsky

Diretor Responsável: S. Fukumoto

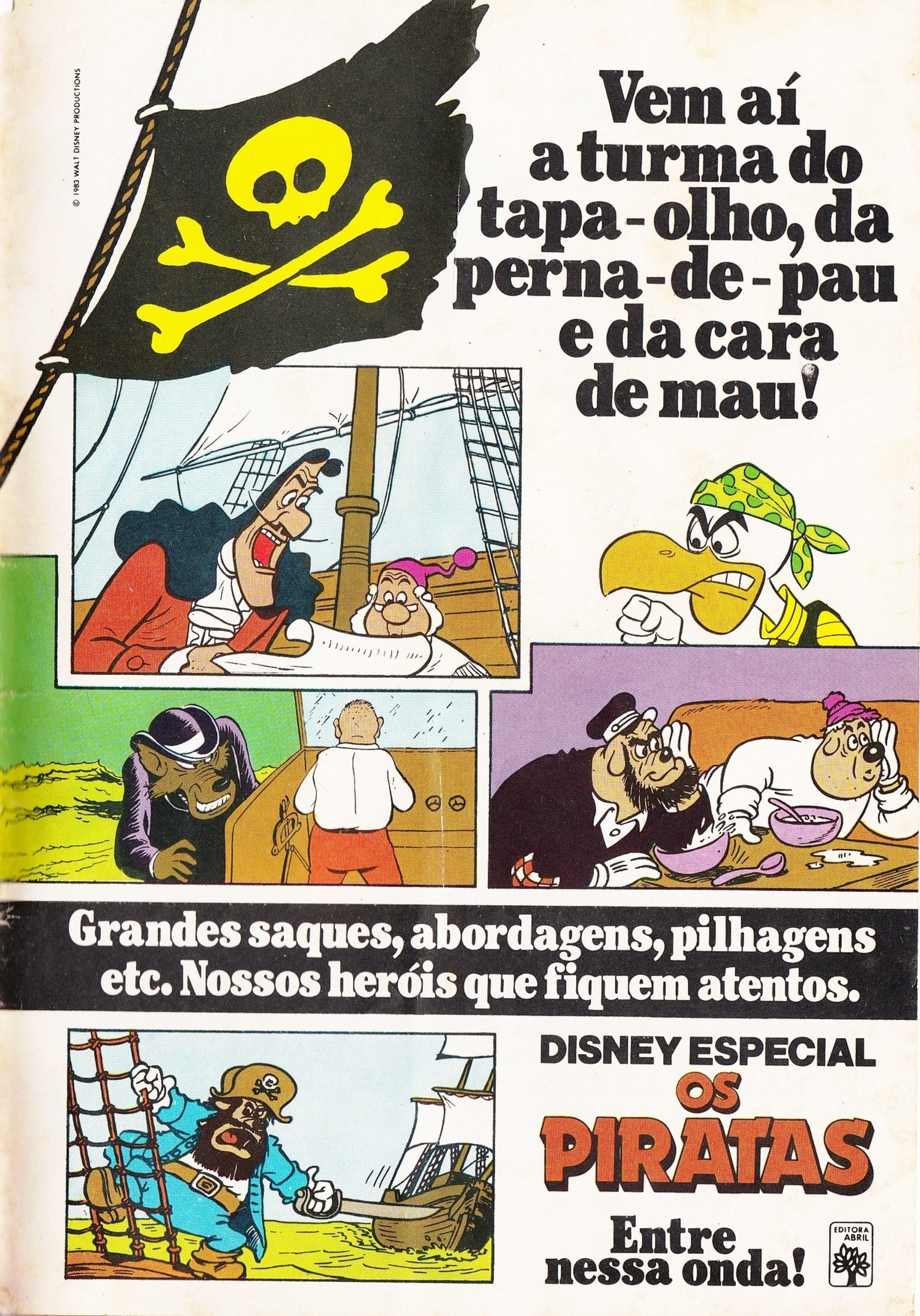
ESTÚDIO MAURICIO DE SOUSA
Setor de Histórias em Quadrinhos
Chefe de Arte: Alice Keico Takeda
Controle: Akiko Tamura. *Redação:* Mauricio de Sousa, Reinaldo Waisman, Robson Barreto de Lacerda, Rubens Kyomura. *Desenho:* Carlos Alberto Pereira, Júlio Sérgio Maurício, Olga Ogasawara Yuhara, Sidney Lozano Salustre. *Arte-Final:* Alvim Lacerda Filho, Kazuo Yamassake, Marli Mitsunaga Oyakawa, Romeu Takao Furusawa, Sérgio T. Graciano. *Letras:* Paulo T. Domingos. *Acabamento:* João Luís Araújo. *Cor:* Irene Dellegá Ferreira.
Projetos Especiais Editoriais: Yara Maura Silva
Setor de Ilustração e Merchandising
Diretor de Arte: Paulo Mizutani
Setor de Shows e Espetáculos
Diretor: Márcio Roberto A. de Sousa
Desenhos Animados - Black & White & Color
Diretor: Marcos U. Saraiva

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios da Mauricio de Sousa Produções Ltda. Alameda Barão de Limeira, 401 - 6º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefone (011) 223-8911

CASCÃO é uma edição especial quinzenal de *Mônica*. Publicação da EDITORA ABRIL S.A.

Redação: R. Bela Cintra, 299, fone: (011)257-0999, São Paulo. Administração: R. Aurélia, 628, fone: (011)263-2322, São Paulo, Caixa Postal 2372. Telex: (011)22115 EDAB BR. End. teleg.: EDITABRIL - São Paulo. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números Atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no Distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo, os endereços são: Av. Industrial, 117, fone: 449-0411, Santo André; R. Oiapoque, 91/99, fone: 229-0305, Brás; R. Clodomiro Amazonas, 889, fone: 543-4207, Itaim-Bibi; R. Heliodoro Ébano Pereira, 267, fone: 260-4460, Lapa; R. Antônio de Barros, 841, fone: 296-8812, Tatuapé; R. Domingos de Morais, 1851, fone: 571-3501, Vila Mariana; R. Brigadeiro Tobias, 773, fone: 227-4188, Luz. E, no Rio de Janeiro, os endereços são: R. Sacadura Cabral, 141, Centro; R. da Passagem, 93, Botafogo; R. Dr. Bormen, 31, Niterói. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal 60171, ou pelo telex (011) 33670 ABSA, São Paulo. Temos em estoque somente as seis últimas edições. No Exterior: Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Lda. - Quinta Pau Varais-Azinhaga dos Fetais - 2685 - Camarate - Lisboa. Distribuída com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural, São Paulo.
© 1983 Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados.
IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.


Vem aí a turma do tapa-olho, da perna-de-pau e da cara de mau!
Grandes saques, abordagens, pilhagens etc. Nossos heróis que fiquem atentos.
DISNEY ESPECIAL
OS PIRATAS
Entre nessa onda!
EDITORA ABRIL
© 1983 WALT DISNEY PRODUCTIONS

UNA
OS PONTOS E
VEJA O QUE VOCÊ
VAI GANHAR
COMPRANDO
MILA.
UNIU OS PONTOS? ENTÃO VOCÊ JÁ DESCOBRIU O BRINDE INCRÍVEL QUE VOCÊ RECEBE GRÁTIS NA COMPRA DAS EMBALAGENS ESPECIAIS DE MILA.
E VOCÊ AINDA CONCORRE A PRÊMIOS SENSACIONAIS COMO VÍDEO-CASSETES, VÍDEO-GAMES E BICICLETAS.
ESTE É O Concurso Pipa Mila
PARTICIPE. AS INSTRUÇÕES ESTÃO NAS EMBALAGENS.
mila
mila
Nucleo/FCB
Certificado de Autorização Nº 01/00/525/83.